

waterpik®

Waterpik® Water Flosser 500 Series

**Waterpik® Munddusche
500 Series**

**Hydropulseur Waterpik®
Série 500**

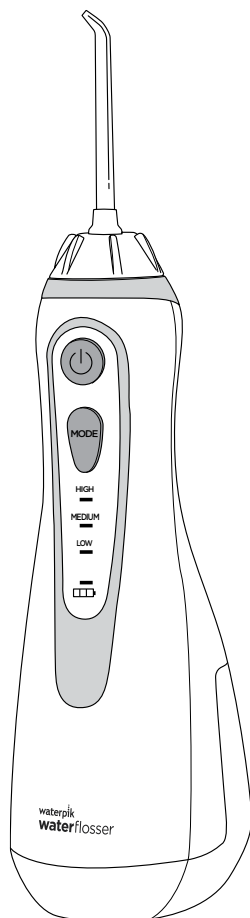
**Idropulsore Waterpik®
Serie 500**

**Irrigador bucal Waterpik®
Serie 500**

**Waterpik® Water Flosser
500-serie**

**Modelo do Irrigador dentário
500 Series**

**Ирригатор Waterpik®
500 Series**



IMPORTANT SAFEGUARDS

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

DANGER:

To reduce the risk of electrocution:

- Do not handle charger with wet hands.
- Do not place charger in or drop charger into water or other liquid.
- Check the charger cord for damage before the first use and during the life of the product.

WARNING:

To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

- Do not plug this device into a voltage system that is different from the voltage system specified on the device or charger.
- If product is opened/disassembled for ANY reason, warranty is VOID.
- Do not use this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Contact Water Pik, Inc. via email at InternationalService@waterpik.com.
- Do not direct water under the tongue, into the ear, nose or other delicate areas. This product is capable of producing pressures that may cause serious damage in these areas.
- Use this product only as indicated in these instructions or as recommended by your dental professional.
- Magnetic field: Pacemakers and similar implanted medical devices may be affected by magnet.

- Only use tips and accessories that are recommended by Water Pik, Inc.
- Do not drop or insert any foreign object into any opening on the product.
- Keep charging unit and cord away from heated surfaces.
- Do not use this product outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Do not use iodine, saline (salt solution), or water insoluble concentrated essential oils in this product. Use of these can reduce product performance and will shorten the life of the product. Use of these products may void warranty.
- Remove any oral jewelry prior to use of this product.
- Do not use if you have an open wound on your tongue or in your mouth.
- If your physician advised you to receive antibiotic premedication before dental procedures, you should consult your dentist before using this instrument or any other oral hygiene aid.
- Closely instruct and supervise children 8 years and above and individuals with special needs in the proper use of this product.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- There are no consumer serviceable parts in this appliance and it does not require maintenance.
- Fill reservoir with warm water or other dental professional recommended solution only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

TABLE OF CONTENTS

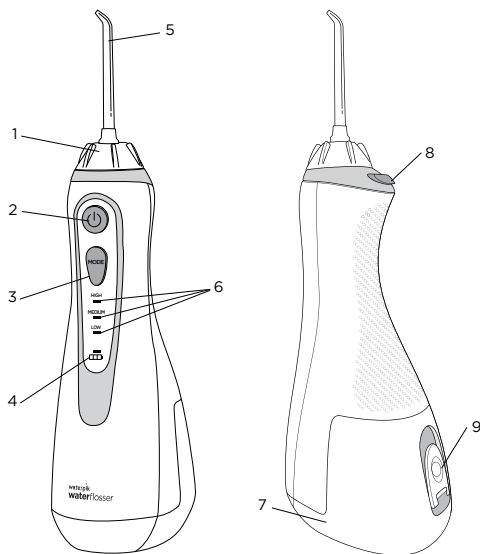
Product Description	5
Getting Started	6
Cleaning and Troubleshooting Your Waterpik® Water Flosser	8
Limited Two-Year Warranty	9

1. Tip rotator
2. Power button
3. Mode/pressure button
4. Battery charge indicator
5. Tip
6. LED pressure indicators
7. Reservoir
8. Tip eject button
9. Reservoir fill door



Charger

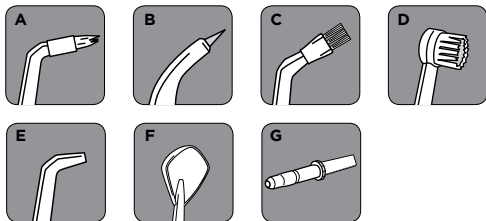
20018701-2, WP-560E, WP-569E, White
 20018701-5, WP-562E, Black
 20018701-21 WP-563E, Blue
 20018701-9, WP-564E, Pink
 20018701-22, WP-565E, Orchid
 20018701-10, WP-566E, Teal



TIPS

- A. Orthodontic Tip***
 - Braces/General Use
- B. Pik Pocket® Tip***
 - Periodontal Pockets/Furcations
- C. Plaque Seeker® Tip***
 - Implants/Crowns/Bridges/
 Retainers/General Use
- D. Toothbrush Tip***
 - General Use
- E. Classic Jet Tip****
 - General Use
- F. Tongue Cleaner****
 - Fresher Breath
- G. Travel Plug**
 - Keeps excess water from
 draining out while traveling

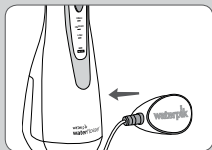
NOT ALL TIPS INCLUDED IN ALL MODELS



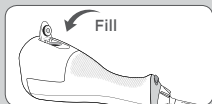
*Replace Every 3 months

**Replace Every 6 months

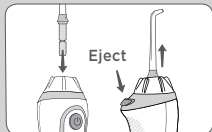
GETTING STARTED

**Charging Unit Prior to First Use**

Plug the power cord into the wall and place the magnetic charger on the front of the unit for approximately 4 hours (see image). The charge indicator on the handle will flash when charging and will stay on continuously when the unit is fully charged. A full charge will last for approximately 1 week of typical use. When the batteries are in need of charging (approximately 30% charge left) the charge indicator light will blink 8 times quickly after use to indicate that you should recharge the unit. A complete recharge will take 3-4 hours. If you use your Water Flosser once a day or less, it is recommended you charge it once a week. If you use it twice a day or more, charge the unit more frequently.

**Filling the Reservoir**

Remove the magnetic charger from the unit prior to filling reservoir and product use. Lift flip top on reservoir and fill the reservoir with lukewarm water.

**Inserting and Remove Tips**

Insert tip into the center of the knob at the top of the Water Flosser handle. Press firmly until the tip clicks into place. To remove the tip from the handle, press the tip eject button and pull tip from the handle.

CAUTION: Do not press tip eject button while unit is running.

**Adjusting the Pressure Setting**

You can adjust the pressure setting on your Water Flosser by pressing the mode button on the handle. Start with the lowest setting and increase to your liking.

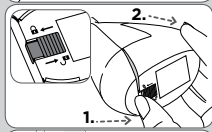
**Recommended Technique**

Lean low over sink and place tip in mouth. Aim the tip toward gumline, and turn the unit ON (I).

For best results, start with the back teeth and work toward the front teeth. Glide tip along gumline and pause briefly between teeth. Continue until you have cleaned the inside and outside of both the upper and lower teeth.

Direct the jet stream at a 90-degree angle to your gumline. **Slightly close lips to avoid splashing** but allow water to flow freely from mouth into the sink.

Keep unit upright during use for best results.

**When Finished**

Turn the unit off. Empty any liquid left in the reservoir.

If desired, the reservoir may be removed from the power handle by sliding the reservoir release latch to the unlock position (1) sliding the reservoir release latch to the unlock position and then (2) sliding the reservoir down toward the base of the unit.



NOTE: NOT ALL TIPS INCLUDED WITH ALL MODELS.

TIP USAGE

Pik Pocket® Tip

The Pik Pocket® tip is specifically designed to deliver water or anti-bacterial solutions deep into periodontal pockets.

To use the Pik Pocket® tip, **set the unit to the lowest pressure setting**. Place the soft tip against a tooth at a 45-degree angle and gently place the tip under the gumline, into the pocket.

Tongue Cleaner Tip

Set to lowest pressure setting, place tip in the center/middle of your tongue about half way back. Pull forward with light pressure. Increase pressure as you prefer.

Orthodontic Tip

To use the orthodontic tip, gently glide tip along gumline, pausing briefly to lightly brush area between teeth and all around orthodontic bracket, before proceeding to the next tooth.

Toothbrush Tip

Place the toothbrush tip in mouth with the brush head on the tooth at the gumline. The toothbrush tip can be used with or without toothpaste. Using a **light pressure** (bristles should not bend) massage the brush back and forth with very short strokes – much like you would with a manual toothbrush.

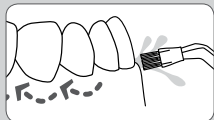
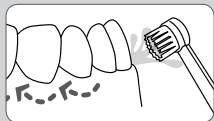
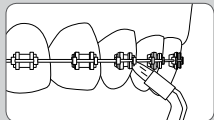
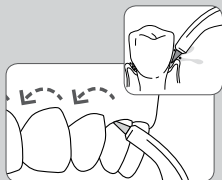
Plaque Seeker® Tip

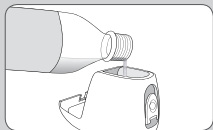
To use the Plaque Seeker® tip, place the tip close to the teeth so that the bristles are gently touching the teeth. Gently glide tip along gumline, pausing briefly between teeth to gently brush and allow the water to flow between the teeth.

Travel Plug

When traveling, place travel plug in unit to keep excess water from draining out.

NOTE: Do NOT run unit while travel plug is in unit.





Using Mouthwash and Other Solutions

Your Waterpik® Water Flosser can be used to deliver mouthwash and antibacterial solutions. For ease of adding other solutions remove the reservoir (see “When Finished” section) and add from top opening on reservoir. If you are adding additional water you may replace the reservoir and fill reservoir fully with the fill door. After using any special solution, rinse unit to prevent clogging by partially filling reservoir with warm water and running unit with tip pointed into sink until unit is empty.



Cleaning

Never immerse unit in water. Before cleaning, unplug from the electrical outlet. Clean the product when necessary by using a soft cloth and mild non-abrasive cleanser to wipe exterior.

The water reservoir is removable for easy cleaning and is top rack dishwasher safe.

It is recommended that the reservoir is removed and cleaned weekly.

Removing Hard Water Deposits / General Cleaning

Hard water deposits may build up in your unit, depending on the mineral content of your water. If left unattended, it can hinder performance. Cleaning internal parts: add 1 tablespoon of white vinegar to a full reservoir of warm water. Point the handle and tip into sink. Turn unit ON and run until reservoir is empty. Rinse by repeating with a full reservoir of clean warm water.

This process should be done every 1 to 3 months to ensure optimal performance.

Battery Care and Disposal

If the Water Flosser is to be stored for an extended period of time (six months or more), be sure to fully charge it prior to storage. The unit contains a Nickel Metal Hydride battery. At the end of the battery life, please recycle the unit at your nearest recycle center per local or state requirements. The battery is not replaceable.

Service Maintenance

Waterpik® Water Flossers have no consumer serviceable electrical items and do not require routine service maintenance. For all your warranty and accessory needs, please email InternationalService@Waterpik.com. Please do not ship product to Waterpik International, Inc. offices, this will delay service. Refer to the serial and model numbers in all correspondence. These numbers are located on the back of the handle and bottom of the reservoir respectively.

Still have questions? Email us at InternationalService@Waterpik.com

Water Pik, Inc. warrants to the original purchaser/ owner of this product that it is free from defects in materials and workmanship for two years from date of purchase. Save your receipt as your proof of purchase date. Water Pik, Inc. reserves the right to request the product to be returned for analysis to confirm the claim falls within our warranty policy. We will replace the product provided the product has not been abused, misused, altered or damaged after purchase and was used according to these instructions. For repair or replacement services provided for by the guarantee, please contact, via email, InternationalService@Waterpik.com. Upon request of the consumer, a copy of the guarantee will be provided by email or mail. This limited warranty excludes accessories or consumable parts such as tips, brush heads, etc.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary depending on the law in your place of residence. Contact Water Pik, Inc. via email at InternationalService@Waterpik.com

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen, besonders, wenn Kinder in der Nähe sind, die Sicherheitsmaßnahmen immer befolgt werden. Dazu gehören Folgende:

LESEN SIE ALLE HINWEISE VOR INGEBRAUCHNAHME.

GEFAHR:

Zur Vermeidung von Stromschlägen:

- Das Ladegerät nicht mit nassen Händen anfassen.
- Das Ladegerät nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten legen oder fallen lassen.
- Das Kabel des Ladegeräts vor der ersten Inbetriebnahme und während der Lebensdauer des Produkts regelmäßig auf Beschädigungen prüfen.

WARNUNG:

Um das Risiko von Verbrennungen, Feuer oder Personenschaden zu reduzieren:

- Stecken Sie dieses Gerät nicht in ein Spannungssystem ein, das von dem auf dem Gerät oder Ladegerät angegebenen Spannungssystem abweicht.
- Wurde das Produkt aus IRGEND EINEM Grund geöffnet/demontiert, ERLISCHT die Garantie.
- Sie dürfen dieses Gerät nicht benutzen, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder das Gerät heruntergefallen ist bzw. beschädigt wurde oder in Wasser gefallen ist. Nehmen Sie zu Water Pik, Inc. per E-Mail Kontakt auf über InternationalService@Waterpik.com.
- Richten Sie den Wasserstrahl nicht unter die Zunge, ins Ohr, in die Nase oder auf andere empfindliche Bereiche. Dieses Gerät kann Druckwerte erzeugen, die in diesen Bereichen zu schweren Verletzungen führen können.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur entsprechend den Angaben in dieser Anleitung oder gemäß den Empfehlungen Ihres Zahnarztes.
- Magnetfeld: Herzschrittmacher und ähnliche implantierte medizinische Geräte könnten durch den Magneten beeinträchtigt werden.

- Verwenden Sie nur von Water Pik, Inc. empfohlene Aufsatzdüsen und Zubehörteile.
- Keine Fremdkörper in eine der Öffnungen des Geräts einstecken oder fallen lassen.
- Halten Sie das Ladegerät und das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien oder wo Aerosole (Sprays) verwendet werden oder wo mit Sauerstoff gearbeitet wird.
- In diesem Produkt kein Jod, keine salzhaltige Lösung (Kochsalzlösung) oder wasserunlöslichen, konzentrierten ätherischen Öle verwenden. Durch die Verwendung ätherischer Öle kann die Leistung des Produkts eingeschränkt werden, was zu einer verkürzten Lebensdauer führt. Der Gebrauch dieser Flüssigkeiten kann dazu führen, dass der Garantieanspruch erlischt.
- Entfernen Sie vor der Benutzung dieses Produkts sämtlichen Mund-Schmuck.
- Nicht bei offenen Wunden an der Zunge oder im Mund verwenden.
- Wenn Ihr Arzt die Einnahme von Antibiotika vor einer Zahnbehandlung empfohlen hat, sprechen Sie mit Ihrem Zahnarzt, bevor Sie dieses Gerät oder ein anderes Hilfsmittel zur Mundhygiene verwenden.
- Erklären Sie Kindern unter 8 Jahren sowie Personen mit besonderen Bedürfnissen genau die ordnungsgemäße Verwendung dieses Produkts und überwachen Sie sie sorgfältig.
- Bei Kindern empfiehlt sich die Aufsicht durch Erwachsene, um zu verhindern, dass das Gerät als Spielzeug benutzt wird.
- Es befinden sich keine vom Verbraucher austauschbaren Teile im Gerät und Wartungsarbeiten sind nicht erforderlich.
- Füllen Sie den Tank nur mit warmem Wasser oder einer anderen, von Ihrem Zahnarzt empfohlenen Lösung.

BITTE BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.

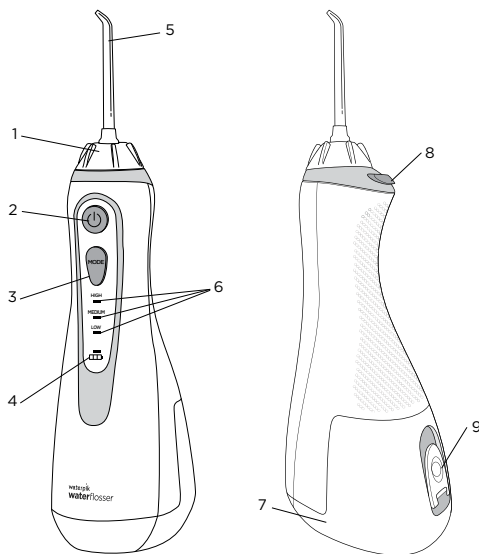
Produktbeschreibung	13
Inbetriebnahme	14
Reinigung und Störungsbehebung für Ihre Waterpik® Munddusche	16
Begrenzte Garantie von zwei Jahren	17

1. Düsen-Drehkopf
2. Einschalttaste
3. Modus-/Drucktaste
4. Batterieladeanzeige
5. Jet-Düse
6. LED-Anzeige für Druck
7. Wassertank
8. Düsenauswurfaste
9. Wassertank-Füllklappe



Ladegerät

20018701-2, WP-560E, WP-569E, Weiß
 20018701-5, WP-562E, Schwarz
 20018701-21 WP-563E, Blau
 20018701-9, WP-564E, Pink
 20018701-22, WP-565E, Orchidee
 20018701-10, WP-566E, Türkis



DÜSEN

A. Orthodontic-Düse*

- Zahnsparren/Allgemeiner Gebrauch

B. Pik Pocket® Düse*

- Parodontaltaschen/Furkationen

C. Plaque Seeker® Düse*

- Implantate/Kronen/Brücken/
 Zahnsparren/Allgemeiner Gebrauch

D. Zahnbürstenaufsatz*

- Allgemeiner Gebrauch

E. Classic Düse**

- Allgemeiner Gebrauch

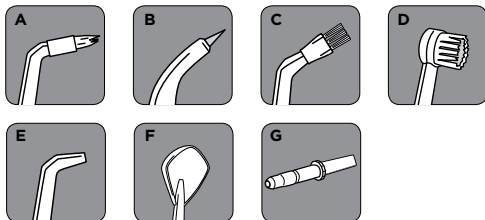
F. Zungenreiniger**

- Frischerer Atem

G. Reise-Verschlussstecker

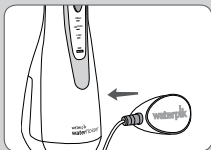
- Verhindert, dass überschüssiges
 Wasser unterwegs ausläuft

HINWEIS: NICHT ALLE SPITZEN SIND BEI ALLEN MODELLEN ENTHALTEN.



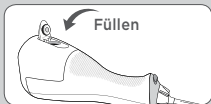
*Alle 3 Monate ersetzen

**Alle 6 Monate ersetzen



Aufladen des Gerätes vor dem ersten Gebrauch

Das Netzkabel in die Wand stecken und das magnetische Ladegerät für ca. 4 Stunden an der Vorderseite des Gerätes anbringen (siehe Abbildung). Die Ladestandsanzeige am Handgriff blinkt während des Ladevorgangs und leuchtet durchgängig sobald das Gerät vollständig geladen ist. Bei vollständiger Ladung kann das Gerät bei regulärem Gebrauch ca. 1 Woche lang verwendet werden. Wird ein erneutes Aufladen erforderlich (bei etwa 30 % verbleibendem Batterieladestand), leuchtet die Ladeanzeige nach dem Gebrauch kurz 8 Mal auf, um anzuzeigen, dass Sie das Gerät erneut laden sollten. Eine vollständige Wiederaufladung dauert etwa 3-4 Stunden. Bei Nutzung der Munddusche einmal täglich oder weniger wird pro Woche eine Aufladung empfohlen. Bei einer Nutzung von mindestens zweimal täglich sollte das Gerät häufiger werden.



Füllen des Wassertanks

Vor Befüllen des Wassertanks und dem Gebrauch des Produktes das magnetische Ladegerät vom Gerät entfernen. Den Klappverschluss auf dem Wassertank öffnen und den Tank mit lauwarmem Wasser befüllen.



Aufstecken und Abziehen der Düsen

Die Düse in die Mitte der Öffnung oben am Griff der Munddusche aufstecken. Fest drücken, bis die Düse einrastet. Zum Abziehen der Düse vom Griff die Düsenauswurf-taste drücken und die Düse aus dem Griff ziehen.

WARNUNG: Bei Betrieb des Gerätes nicht die Düsenauswurf-taste drücken.



Einstellen des Wasserdrucks

Die Druckeinstellung Ihrer Munddusche können Sie regulieren, indem Sie den Drehknopf zur Druckregulierung betätigen. Beginnen Sie mit der niedrigsten Einstellung und erhöhen Sie den Druck je nach Belieben.



Empfohlene Technik

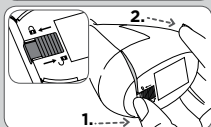
Beugen Sie sich über das Waschbecken und platzieren Sie die Düse im Mund. Richten Sie die Düse auf den Zahnfleischrand und schalten Sie das Gerät EIN (I).

Für die besten Ergebnisse, fangen Sie mit den Backenzähnen an und reinigen Sie in Richtung Vorderzähne. Bewegen Sie die Düse am Zahnfleisch entlang und halten Sie an den Zahnzwischenräumen kurz an. Fahren Sie fort, bis alle Bereiche zwischen und um die Zähne herum sauber sind.



Richten Sie den Wasserstrahl in einem Winkel von 90 Grad zum Zahnfleischrand. Schließen Sie den Mund nur so weit, dass kein Wasser verspritzt werden kann, das Wasser jedoch trotzdem gut aus Ihrem Mund in das Waschbecken fließen kann.

Die Einheit während des Gebrauchs aufrecht halten, um die besten Ergebnisse zu erzielen.



Nach Beendigung

Die Einheit ausschalten. Verbleibendes Wasser im Wassertank ausschütten.



Falls gewünscht, kann der Wassertank vom Handgriff abgenommen werden, indem die Wassertankverriegelung in die entriegelte Position (1) gebracht wird und der Tank anschließend nach unten, in Richtung Gerätebasis (2) geschoben wird.

HINWEIS: Nicht alle Spitzen sind bei allen Modellen enthalten.

GEBRAUCH DER AUFSÄTZE

Pik Pocket® Subgingivaldüse

Die Pik Pocket® Subgingivaldüse ist speziell für die Verabreichung von Wasser oder antibakteriellen Lösungen tief in die Zahnfleischtaschen ausgelegt.

Um die Pik Pocket® -Spitze zu verwenden, **stellen Sie an der Einheit den niedrigsten Druck ein**. Drücken Sie die weiche Spitze im 45-Grad-Winkel gegen einen Zahn und schieben Sie die Spitze sanft unter den Zahnfleischrand, in die Tasche. Schalten Sie die Einheit an und fahren Sie entlang dem Zahnfleischrand fort.

Zungenreiniger-Aufsatz

Um den Zungenreiniger zu verwenden, stellen Sie den niedrigsten Druck ein, platzieren die Spitze ins Zentrum/die Mitte der Zunge und starten den Water Flosser. Ziehen Sie das Gerät mit leichtem Druck nach vorn. Druck je nach Belieben erhöhen.

Orthodontic-Düse

Um die Kieferorthopädische Düse zu verwenden, gleiten Sie mit der Spitze sanft entlang des Zahnfleischrands, pausieren Sie kurz, um den Bereich zwischen den Zähnen und um die Zahnschlinge leicht zu bürsten, bevor Sie mit dem nächsten Zahn fortfahren.

Zahnbürstenaufsatz

Die Aufsteckbürste so in den Mund einführen, dass der Bürstenkopf am Zahnfleischrand am Zahn anliegt. Die Aufsteckbürste kann mit oder ohne Zahnpasta verwendet werden. Die Munddusche einschalten, damit Wasser durch die Aufsteckbürste fließt. Die Bürste bei **leichtem Druck** (die Borsten dürfen sich nicht biegen) mit sehr kurzen Bewegungen hin und her schwingen lassen – ganz ähnlich wie bei einer Handzahnbürste.

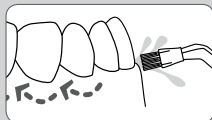
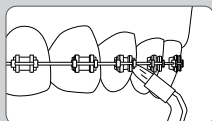
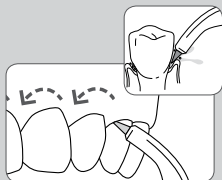
Plaque Seeker® Düse

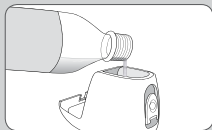
Um die Plaque Seeker®-Düse zu verwenden, platzieren Sie die Spitze nahe an den Zähnen, sodass die Borsten leicht die Zähne berühren. Die Düse behutsam am Zahnfleischrand entlang gleiten lassen und kurz anhalten, um den Bereich zwischen den Zähnen behutsam mit den Borsten zu reinigen und das Wasser zwischen die Zähne fließen zu lassen.

Reise-Verschlussstecker

Den Verschlussstecker auf Reisen in das Gerät stecken, um zu verhindern, dass überschüssiges Wasser ausläuft.

HINWEIS: Das Gerät NICHT in Betrieb nehmen, wenn der Verschlussstecker im Gerät steckt.





Verwendung von Mundwasser und anderen Lösungen

Ihr Waterpik® Water Flosser kann verwendet werden, um Mundspülungen und antibakterielle Lösungen anzuwenden. Um ein Befüllen mit anderen Lösungen zu erleichtern, den Wassertank abnehmen (siehe Abschnitt „Nach Gebrauch“) und die Lösung an der oberen Öffnung des Wassertanks zugeben. Falls Sie Wasser hinzufügen möchten, können Sie den Wassertank erneut einsetzen und ihn über die Füllklappe vollständig befüllen. Nach Verwendung einer Speziallösung spülen Sie die Einheit gründlich, um einem Verstopfen vorzubeugen, indem Sie das Flüssigkeitsreservoir mit warmem Wasser füllen und die Einheit laufen lassen, wobei die Spitze ins Waschbecken gehalten wird, bis die Einheit leer ist.



Reinigung

Tauchen Sie die Einheit niemals ins Wasser. Vor der Reinigung trennen Sie die Einheit vom Strom. Reinigen Sie das Produkt, wenn nötig, mithilfe eines weichen Tuchs und eines nicht-scheuernden Reinigers, um das Außengehäuse abzuwischen.

Zur einfachen Reinigung kann das Wasserreservoir entfernt werden, außerdem ist es für den oberen Spülwagen spülmaschinenfest.

Es wird empfohlen, dass das Reservoir wöchentlich entfernt und gereinigt wird.

Entfernung von durch hartes Wasser verursachte Ablagerungen/Allgemeine Reinigung

Abhängig vom Mineralgehalt Ihres Wassers kann es zu Ablagerungen in Ihrem Gerät kommen. Wird nicht dagegen vorgegangen, kann dies die Leistung beeinträchtigen. Reinigung der inneren Teile: Einem vollen Wassertank mit warmem Wasser 1 Esslöffel Weißweinessig hinzufügen. Handgriff und Aufsatz in ein Waschbecken richten. Schalten Sie die Einheit AN (I) und lassen Sie sie laufen, bis das Reservoir leer ist. Spülen Sie durch Wiederholung des Vorgangs mit einem vollen Reservoir mit sauberem, warmem Wasser.

Dieser Vorgang sollte alle 1-3 Monate wiederholt werden, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

Batteriewartung und Entsorgung

Wird der Water Flosser über einen längeren Zeitraum hinweg nicht verwendet (sechs Monate oder mehr), stellen Sie sicher, dass er zuvor vollständig aufgeladen wurde. Das Gerät enthält eine Nickel-Metallhydrid-Batterie. Am Ende der Batterielebensdauer das Gerät bitte entsprechend den örtlichen und staatlichen Vorschriften in Ihrem nächst gelegenen Verwertungszentrum entsorgen. Die Batterie ist nicht austauschbar.

Instandhaltung

Die Mundduschen von Waterpik® haben keine elektrischen Teile, die vom Verbraucher gewartet werden müssen und erfordern keine routinemäßige Wartung. Bei Anfragen hinsichtlich Garantie und Zubehör wenden Sie sich bitte per E-Mail an InternationalService@Waterpik.com. Bitte senden Sie das Produkt nicht an die Büros von Waterpik International, Inc., denn das würde den Kundendienst verzögern. Beziehen Sie sich bei jeder Korrespondenz auf die Serien- und Modellnummer. Diese Nummern befinden sich jeweils auf der Rückseite des Handgriffs und auf der Unterseite des Wassertanks.

Haben Sie weitere Fragen? Schicken Sie uns eine E-Mail an InternationalService@Waterpik.com.

Water Pik, Inc. garantiert dem Originalkäufer/Eigentümer des Produktes, dass dieses für einen Zeitraum von zwei Jahren ab Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsschäden ist. Bitte bewahren Sie Ihre Quittung/ Rechnung als Nachweis des Kaufdatums auf. Water Pik, Inc. behält sich das Recht vor, vom reklamierenden Kunden zu verlangen, das Produkt für die Analyse zurückzusenden, damit wir bestätigen können, dass die angegebenen Mängel durch unsere Garantiebestimmungen gedeckt sind. Wir werden das Produkt ersetzen, sofern das Produkt nicht falsch angewendet, missbräuchlich verwendet, verändert, oder nach dem Kauf beschädigt wurde und wenn es entsprechend dieser Anleitung verwendet wurde. Bei Reparatur oder Ersatzleistungen im Rahmen der Garantie wenden Sie sich bitte per E-Mail an InternationalService@Waterpik.com. Auf Anfrage des Kunden, wird per E-Mail oder Post eine Kopie der Garantie zur Verfügung gestellt. Zubehör und Verschleißteile, wie Aufsätze, Bürstenköpfe etc. sind von der beschränkten Garantie ausgenommen.

Diese Garantie verleiht Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Je nach den Gesetzen Ihres Wohnorts können zusätzliche Rechte gelten. Nehmen Sie zu Water Pik, Inc. per E-Mail Kontakt auf über.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour l'utilisation de tout produit électrique, particulièrement si des enfants sont présents, il convient de toujours observer certaines précautions fondamentales pour la sécurité, dont les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

DANGER :

Pour réduire le risque d'électrocution :

- Ne manipulez pas le chargeur avec les mains mouillées.
- Ne pas immerger le chargeur ou le laisser tomber dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Vérifiez l'état du cordon d'alimentation du chargeur avant la première utilisation, puis régulièrement pendant la durée de vie de l'appareil.

AVERTISSEMENT :

Pour minimiser le risque d'électrocution, incendie, brûlure ou blessures aux personnes :

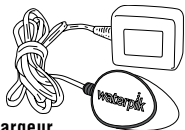
- Ne branchez pas cet appareil dans un système à voltage différent de celui qui est spécifié sur l'appareil ou le chargeur.
- Si le produit est ouvert ou démonté pour TOUTE raison que ce soit, la garantie est ANNULÉE.
- N'utilisez pas cet appareil si vous constatez qu'un cordon ou une fiche est endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Contactez Water Pik, Inc. par courriel à InternationalService@Waterpik.com.
- Ne dirigez pas le jet d'eau vers l'envers de la langue, l'intérieur de l'oreille, les narines ou d'autres zones délicates. Cet appareil est capable de produire des pressions qui pourraient provoquer des lésions graves dans ces zones.
- Utilisez l'appareil de la manière indiquée dans le mode d'emploi ou suivez les recommandations de votre dentiste.
- Champ magnétique : Les stimulateurs cardiaques et les dispositifs médicaux implantés similaires peuvent être affectés par l'aimant.
- Utilisez seulement les embouts et les accessoires recommandés par Water Pik, Inc.

- Ne laissez pas tomber ou n'insérez pas d'objet dans les orifices de l'appareil.
- Gardez le chargeur et le fil éloignés des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas ou ne faites pas fonctionner le produit à l'extérieur, en un endroit où on utilise un flacon d'aérosol ou en un endroit où on administre de l'oxygène.
- Ne pas utiliser d'iode, de solution saline ou d'huile essentielle insoluble concentrée dans ce produit. L'utilisation de ces produits dégradera la performance du produit et sa longévité. L'utilisation de ces produits peut annuler la garantie.
- Retirez tout article de joaillerie buccale avant une utilisation de ce produit.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez une plaie ouverte sur la langue ou dans la bouche.
- Si votre médecin vous a conseillé de prendre des antibiotiques avant les soins dentaires, consultez votre dentiste avant d'utiliser cet appareil ou tout autre instrument de soins d'hygiène bucco-dentaire.
- **Donnez des instructions précises aux enfants de 8 ans et plus et aux individus à besoins spéciaux concernant l'utilisation adéquate de ce produit et supervisez-les.**
- Les enfants devraient être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil ne contient aucun composant remplaçable par l'utilisateur, et ne nécessite pas d'entretien.
- Remplissez le réservoir uniquement avec de l'eau tiède ou une autre solution recommandée par un professionnel des soins dentaires.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

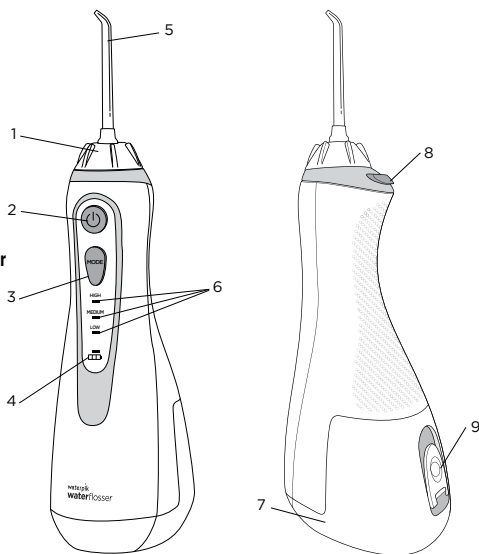
Description du produit	21
Comment démarrer	22
Nettoyage et dépannage de votre hydropulseur Waterpik®	24
Garantie limitée de deux ans	25

1. Embout tournant
2. Bouton de mise sous/hors tension
3. Bouton de sélection du mode et de la pression
4. Témoin de charge de la batterie
5. Embout
6. Voyants à DEL de pression
7. Réservoir
8. Bouton d'éjection de l'embout
9. Couvercle de remplissage du réservoir



Chargeur

- 20018701-2, WP-560E, WP-569E, blanc
 20018701-5, WP-562E, noir
 20018701-21 WP-563E, bleu
 20018701-9, WP-564E, rose
 20018701-22, WP-565E, orchidée
 20018701-10, WP-566E, sarcelle



EMBOUTS

A. Embout orthodontique*

- Appareils orthodontiques/
Utilisation générale

B. Embout Pik Pocket®*

- Poches parodontales/Furcations

C. Embout Plaque Seeker®*

- Implants/Couronnes/Bridges/
Appareils de rétention /
Utilisation générale

D. Embout brosse à dents*

- Utilisation générale

E. Embout Jet classique**

- Utilisation générale

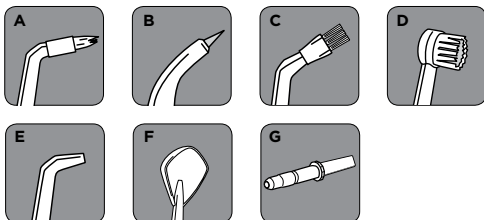
F. Embout gratte-langue**

- Haleine plus fraîche

G. Adaptateur de voyage

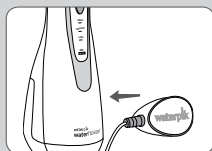
- Empêche l'excédent d'eau de
couler quand vous voyagez.

**REMARQUE : TOUS LES EMBOUTS NE SONT PAS
COMPRIS AVEC TOUS LES MODÈLES.**



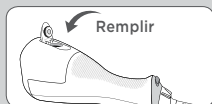
*Remplacer tous les 3 mois

**Remplacer tous les 6 mois



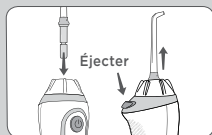
Chargement de l'appareil avant la première utilisation

Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale et placez le chargeur magnétique sur l'avant de l'appareil pendant environ 4 heures (voir l'illustration). Le témoin de charge sur le manche clignote lorsque l'appareil est en charge et reste fixe lorsque l'appareil est complètement chargé. Dans des conditions normales d'utilisation, une charge complète procure environ 1 semaine de fonctionnement. Lorsque la batterie doit être rechargée (environ 30 % de charge restante), le témoin de charge clignote rapidement 8 fois après utilisation pour indiquer que l'appareil doit être rechargé. Une recharge complète prend 3 à 4 heures. Si vous utilisez l'hydropulseur une fois par jour ou moins, il est recommandé de le mettre en charge une fois par semaine. Si vous l'utilisez deux fois par jour ou plus, rechargez-le plus souvent.



Remplissage du réservoir

Retirez le chargeur magnétique de l'appareil avant de remplir le réservoir et d'utiliser le produit. Soulevez le couvercle rabattable du réservoir et remplissez le réservoir d'eau tiède.



Insertion et retrait des embouts

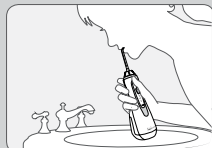
Insérez l'embout dans le centre du bouton sur le dessus du manche de l'hydropulseur. Appuyez fermement jusqu'à ce que l'embout s'emboîte. Pour retirer l'embout du manche, appuyez sur le bouton d'éjection de l'embout et retirez l'embout du manche.

ATTENTION : N'appuyez pas sur le bouton d'éjection de l'embout lorsque l'appareil est en marche.



Réglage de la pression

Vous pouvez ajuster la pression sur l'hydropulseur en appuyant sur le bouton de sélection du mode situé sur le manche. Commencez par le réglage le plus bas et augmentez la pression selon vos préférences.



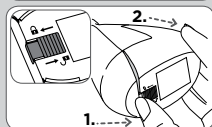
Technique recommandée

Penchez-vous au-dessus d'un lavabo et placez l'embout dans la bouche. Dirigez l'embout vers la ligne gingivale et mettez l'appareil en marche.

Pour de meilleurs résultats, commencez par les dents arrière et travaillez vers les dents avant. Faites glisser l'embout le long de la gencive et faites une pause brève entre les dents. Continuez jusqu'à ce que vous ayez nettoyé la face interne et la face externe des dents supérieures et inférieures.

Dirigez le jet d'eau à un angle de 90 degrés par rapport à votre gencive. Fermez légèrement la bouche pour éviter la projection d'eau hors de la bouche, mais laissez l'eau s'écouler librement de la bouche vers le lavabo.

Conservez l'appareil en position verticale pour des résultats optimaux.



Lorsque le nettoyage est terminé

Éteignez l'appareil. Videz complètement le réservoir.



Si vous le souhaitez, le réservoir peut être retiré du manche d'alimentation en faisant glisser la languette de fixation du réservoir sur la position de déverrouillage (1) en faisant glisser la languette de fixation du réservoir sur la position de déverrouillage, et (2) en faisant coulisser le réservoir vers le socle de l'appareil.

REMARQUE : tous les embouts ne sont pas compris avec tous les modèles.

UTILISATION DE L'EMBOUT

Embout Pik Pocket®

L'embout Pik Pocket® est spécialement conçu pour diriger l'eau ou les solutions antibactériennes dans la profondeur des poches parodontales.

Pour l'utilisation de l'embout de périodontie Pik Pocket®, **sélectionnez la plus basse pression sur l'appareil**. Placez l'extrémité souple de l'embout contre une dent, en formant un angle de 45 degrés, et introduisez doucement l'extrémité de l'embout sous la gencive, dans la poche. Mettez l'hydropulseur en marche et poursuivez le déplacement de l'embout le long de la gencive.

Embout gratte-langue

Pour l'utilisation du gratte-langue, sélectionnez la plus basse pression sur l'hydropulseur; placez l'embout au centre/milieu de la langue, vers le milieu de la bouche (avant/arrière), et mettez l'hydropulseur en marche. Déplacez le gratte-langue vers l'avant en exerçant une légère pression. Augmentez la pression selon vos préférences.

Embout orthodontique

Pour l'utilisation de l'embout orthodontique, faites glisser doucement l'embout le long de la gencive; faites une brève pause pour brosser doucement entre les dents et autour des composants de l'appareil orthodontique, avant de passer à la dent suivante.

Embout brosse à dents

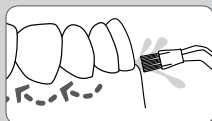
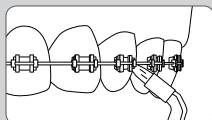
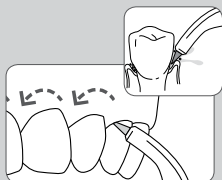
Placez l'embout de brosse à dents dans la bouche avec la tête de brosse sur la dent au niveau de la ligne gingivale. L'embout de brosse à dents peut être utilisé avec ou sans dentifrice. Mettez en marche l'hydropulseur de façon à ce que l'eau coule à travers l'embout. En appliquant **une faible pression** (les soies ne doivent pas plier), massez avec la brosse d'avant en arrière avec des mouvements très courts—comme vous le feriez avec une brosse à dents manuelle.

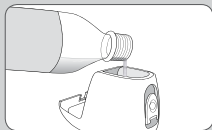
Embout Plaque Seeker®

Pour l'utilisation de l'embout Plaque Seeker®, placez l'embout très près de la dent pour que les soies de la brosse soient en léger contact avec la dent. Suivez la ligne gingivale et marquez une brève pause entre les dents pour brosser en douceur et permettre à l'eau de passer entre les dents.

Bouchon de voyage

Lorsque vous voyagez, placez le bouchon de voyage sur l'appareil pour éviter que l'excès d'eau ne s'écoule. **REMARQUE : NE PAS faire fonctionner l'appareil lorsque le bouchon de voyage est en place sur l'appareil.**





Utilisation de bains de bouche et autres solutions

Vous pouvez utiliser l'hydropulseur Waterpik® pour l'administration d'un rinçage-bouche ou d'une solution antibactérienne. Pour ajouter facilement d'autres solutions, retirez le réservoir (consultez la section « Lorsque le nettoyage est terminé ») et ajoutez le liquide par l'ouverture supérieure du réservoir. Si vous ajoutez de l'eau, vous pouvez remettre le réservoir en place et remplir complètement le réservoir par le couvercle de remplissage du réservoir. Après l'utilisation d'une quelconque solution spéciale, rincez l'appareil pour éviter la formation d'une obstruction : remplissez partiellement le réservoir avec de l'eau tiède et faites fonctionner l'appareil pour éjecter tout le contenu du réservoir dans l'évier (embout orienté vers l'évier).



Nettoyage

N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau. Avant d'entreprendre un nettoyage de l'appareil, débranchez l'appareil de la prise de courant électrique. Nettoyez l'appareil lorsque c'est nécessaire – utilisez un linge doux et un produit de nettoyage non abrasif pour nettoyer l'extérieur par essuyage.

Le réservoir d'eau est amovible, ce qui facilite le nettoyage; il est lavable dans le panier supérieur d'un lave-vaisselle.

On recommande que le réservoir fasse l'objet d'un nettoyage hebdomadaire.

Retrait des dépôts d'eau dure/Nettoyage général

Des dépôts dus à l'eau dure peuvent s'accumuler dans votre appareil en fonction de la teneur en minéraux de votre eau. Si ceux-ci ne sont pas nettoyés, ils peuvent entraver le bon fonctionnement de l'appareil. Nettoyage des parties internes : ajoutez 1 cuillère à soupe de vinaigre blanc dans un réservoir rempli d'eau tiède. Dirigez la poignée et l'embout vers l'évier. Mettez l'appareil en MARCHE (I) ; laissez l'hydropulseur fonctionner jusqu'à ce que le réservoir soit vide. Pour le rinçage, videz de la même manière le réservoir rempli d'eau tiède pure.

Il est recommandé d'effectuer cette opération tous les 1 à 3 mois pour maximiser la performance.

Piles – Entretien et mise au rebut

Si vous devez ranger l'hydropulseur pendant longtemps (six mois ou plus), veillez à charger complètement l'appareil avant de le ranger. Cet appareil est muni d'une batterie à hydrure métallique de nickel. Lorsque la batterie arrive en fin de vie, veuillez recycler l'appareil au centre de recyclage le plus proche conformément aux exigences locales ou provinciales. La batterie n'est pas remplaçable.

Service et entretien

Les hypodulseurs de Waterpik® ne disposent pas de composants électriques pouvant être réparés par l'utilisateur et ne nécessitent pas d'entretien courant. Pour tous vos besoins en garantie et en accessoires, veuillez envoyer un courriel à InternationalService@Waterpik.com. Veuillez ne pas expédier le produit aux bureaux de Waterpik International, Inc., ceci retardera le service. Veuillez indiquer les numéros de série et de modèle dans toute correspondance. Ces numéros sont situés à l'arrière de la poignée et sous le réservoir, respectivement.

Vous avez encore des questions ? Envoyez-nous un courriel à InternationalService@Waterpik.com

Water Pik, Inc. garantit à l'acquéreur/au propriétaire initial de ce produit que ce dernier est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Conservez votre reçu comme preuve de la date d'achat. Water Pik, Inc. se réserve le droit de demander à ce que le produit lui soit renvoyé pour analyse afin de confirmer que la demande est couverte par la garantie. Water Pik, Inc. procédera au remplacement du produit, à condition que le produit n'ait pas fait l'objet d'un usage impropre ou abusif, qu'il n'ait subi aucune modification ou dommage après son achat et qu'il ait été utilisé conformément aux présentes instructions. Pour tout service de réparation ou de remplacement offert dans le cadre de la garantie, veuillez nous contacter par courriel à InternationalService@Waterpik.com. Sur demande du client, un exemplaire de la garantie sera fourni par courrier électronique ou postal. Cette garantie limitée ne couvre pas les accessoires et les pièces consommables tels que les embouts, les têtes de brossage, etc. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon la loi de votre lieu de résidence. Contactez Water Pik, Inc. par courriel à InternationalService@Waterpik.com.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Quando si utilizzano elettrodomestici, specialmente in presenza di bambini, adottare sempre le misure di sicurezza fondamentali, come:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

PERICOLO

Per ridurre il rischio di scosse elettriche:

- Non toccare il caricatore con le mani bagnate.
- Non posizionare il caricatore o far cadere il caricatore in acqua o altri liquidi.
- Controllare che il cavo d'alimentazione sia in buone condizioni prima di usare l'apparecchio per la prima volta e quindi periodicamente.

ATTENZIONE

**Per ridurre il rischio di ustioni,
folgorazione, incendi o lesioni alle
persone:**

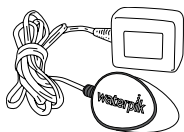
- Non collegare questo apparecchio a tensioni diverse da quelle specificate sull'apparecchio stesso o sul caricatore.
- Se il prodotto viene aperto/smontato, per QUALSIASI motivo, la garanzia NON È VALIDA.
- Non utilizzare mai questo apparecchio in presenza di cavo o spina danneggiati, se non funziona in modo idoneo, se è caduto o è stato danneggiato o se è caduto in acqua. Rivolgersi a Water Pik, Inc. via e-mail all'indirizzo InternationalService@waterpik.com.
- Non dirigere il getto d'acqua sotto la lingua, nelle orecchie, nel naso e in altre zone delicate. Il prodotto può produrre pressioni in grado di provocare gravi danni alle zone più delicate.
- Utilizzare il prodotto solo come indicato nelle presenti istruzioni o come consigliato dal proprio dentista.
- Campo magnetico: Pacemaker e simili dispositivi medici impiantati possono risentire della presenza del magnete.
- Usare solamente i ricambi e gli accessori ortodontici raccomandati da Water Pik, Inc

- Non inserire o far cadere oggetti estranei nelle aperture del prodotto.
- Tenere l'apparecchio e il cavo d'alimentazione lontano da superfici riscaldate.
- Non usare questo prodotto in luoghi aperti né in concomitanza con l'utilizzo di prodotti spray o con la somministrazione di ossigeno.
- Non usare iodio, soluzione salina o oli essenziali insolubili concentrati in questo prodotto. Il loro utilizzo può ridurre le prestazioni del prodotto e abbreviarne la durata. L'utilizzo di questi prodotti può invalidare la garanzia.
- Rimuovere qualsiasi gioiello per il cavo orale prima di utilizzare il prodotto.
- Non utilizzare in presenza di ferite aperte nel cavo orale o sulla lingua.
- Se il medico di base ha prescritto l'assunzione di medicazioni antibiotiche preventive prima della pulizia dentale, consultare il dentista prima di utilizzare questo apparecchio e qualsiasi altro strumento per l'igiene orale.
- Istruire i bambini oltre i 8 anni e le persone con esigenze particolari sull'uso appropriato del prodotto.
- Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- L'apparecchio non possiede parti di ricambio e non richiede alcun servizio di manutenzione.
- Riempire il serbatoio esclusivamente con acqua calda o altre soluzioni per uso dentistico consigliate dal proprio medico dentista.

**CONSERVARE QUESTE
ISTRUZIONI.**

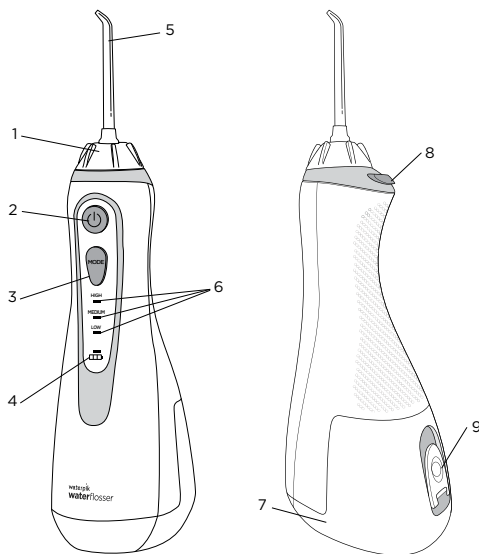
Descrizione del prodotto	29
Per iniziare	30
Pulizia e risoluzione dei problemi dell'idropulsore Waterpik®	32
Garanzia limitata di due anni	33

1. Rotatore beccuccio
2. Pulsante di accensione
3. Pulsante Modalità/Pressione
4. Indicatore di carica della batteria
5. Beccuccio
6. Indicatori LED di pressione
7. Serbatoio
8. Tasto di espulsione del beccuccio
9. Porta di riempimento del serbatoio



Caricatore

- 20018701-2, WP-560E, WP-569E, bianco
 20018701-5, WP-562E, nero
 20018701-21 WP-563E, blu
 20018701-9, WP-564E, rosa
 20018701-22, WP-565E, viola
 20018701-10, WP-566E, verde ottanio



BECCUCCI

A. Beccuccio ortodontico*

- Apparecchi ortodontici/
Uso generale

B. Beccuccio Pik Pocket®*

- Tasche parodontali/Forcazioni

C. Beccuccio antiplacca Plaque Seeker®*

- Impianti/Corone/Ponti/Fermi/
Uso generale

D. Beccuccio spazzolino*

- Uso generale

E. Beccuccio standard a getto**

- Uso generale

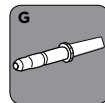
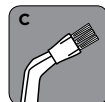
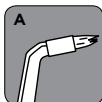
F. Beccuccio pulisci lingua**

- Alito più fresco

G. Spina da viaggio

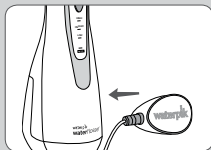
- Previene la fuoriuscita dell'acqua
in eccesso durante il trasporto

**NOTA: NON TUTTI I BECCUCCI SONO FORNITI
CON TUTTI I MODELLI.**



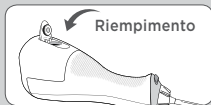
*Sostituire ogni 3 mesi

**Sostituire ogni 6 mesi



Caricare l'unità prima del primo utilizzo

Inserire il cavo di alimentazione nella parete e posizionare il caricatore magnetico sulla parte anteriore dell'unità per circa 4 ore (vedi immagine). L'indicatore di carica sul manico lampeggia durante la ricarica e rimane sempre acceso quando l'unità è completamente carica. Una carica completa dura circa 1 settimana di utilizzo normale. Quando le batterie devono essere ricaricate (carica rimanente ca. 30%) la spia di carica lampeggia 8 volte rapidamente dopo l'uso per indicare che si deve ricaricare l'unità. Una carica completa richiede 3-4 ore. Se non si utilizza l'idropulsore più di una volta al giorno, si consiglia di caricarlo una volta alla settimana. Se lo si utilizza almeno due volte al giorno, caricare l'unità più frequentemente.



Riempimento del serbatoio

Rimuovere il caricatore magnetico dall'unità prima di riempire il serbatoio e di utilizzare il prodotto. Sollevare il tappo del serbatoio e riempire con acqua tiepida.



Inserimento e rimozione dei beccucci

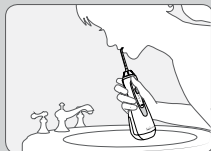
Inserire il beccuccio al centro della manopola nella parte superiore del manico dell'idropulsore. Premere con decisione finché il beccuccio non scatta in posizione. Per rimuovere il beccuccio dal manico, premere il pulsante di espulsione apposito sul manico ed estrarre il beccuccio.

ATTENZIONE: Non premere il pulsante di espulsione del beccuccio mentre l'unità è in funzione.



Regolazione della pressione

È possibile regolare l'impostazione della pressione sull'idropulsore premendo il pulsante Modalità sulla maniglia. Iniziare con il valore più basso e aumentare secondo le esigenze.



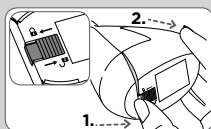
Tecnica consigliata

Chinarsi sul lavandino e posizionare il beccuccio all'interno della bocca. Dirigere il beccuccio verso il bordo gengivale e posizionare l'unità su ON (I).

Per ottenere risultati migliori, iniziare dai denti posteriori e procedere verso i denti anteriori. Far scorrere il beccuccio lungo la gengiva e fare una breve pausa tra i denti. Continuare fino ad eseguire la pulizia esterna e interna dei denti superiori e inferiori.

Dirigere il flusso con un'angolazione di 90 gradi rispetto alla gengiva. Chiudere leggermente le labbra per evitare spruzzi pur consentendo all'acqua di fluire liberamente dalla bocca nel lavandino.

Tenere l'unità in posizione verticale durante l'uso per ottenere migliori risultati.



Al termine dell'operazione

Spegnere l'unità. Svuotare qualsiasi liquido residuo all'interno del serbatoio.



Se necessario, il serbatoio può essere rimosso dal manico di alimentazione facendo scorrere la leva di rilascio serbatoio nella posizione di sblocco (1) facendo scorrere la leva di rilascio serbatoio per sbloccare la posizione e quindi (2) facendo scorrere il serbatoio verso la base dell'unità.

NOTA: non tutti i beccucci sono forniti con tutti i modelli.

USO DEI BECCUCCI

Beccuccio Pik Pocket®

Il beccuccio Pik Pocket® serve per l'erogazione di acqua o soluzioni antibatteriche nelle tasche parodontali.

Per usare il beccuccio Pik Pocket®, **impostare l'unità sul valore di pressione più basso**. Posizionare il beccuccio morbido su un dente formando un angolo di 45° posizionando delicatamente il beccuccio al di sotto della linea della gengiva, all'interno della tasca. Accendere l'unità e continuare a seguire la linea della gengiva.

Beccuccio pulisci lingua

Per utilizzare il beccuccio per lingua, impostare la pressione più bassa, posizionarla al centro della lingua, circa a metà della linea centrale, e avviare l'idropulsore. Spingere in avanti esercitando una lieve pressione. Aumentare la pressione a piacimento.

Beccuccio ortodontico

Per utilizzare il beccuccio ortodontico, farla scorrere delicatamente lungo la linea della gengiva fermandosi brevemente per spazzolare delicatamente l'area tra un dente e l'altro e intorno alle staffe ortodontiche prima di procedere con il dente successivo.

Beccuccio a spazzolino

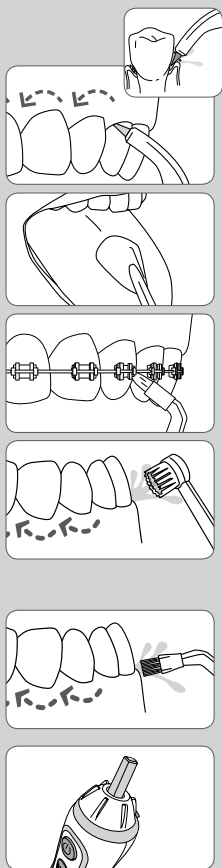
Sistemare il beccuccio in bocca, con lo spazzolino rivolto verso il dente, in prossimità del bordo gengivale. Lo spazzolino può essere usato con o senza dentifricio. Accendere l'apparecchio per far scorrere l'acqua attraverso il beccuccio. Con una leggera pressione (i filamenti dello spazzolino non devono piegarsi), eseguire dei brevi movimenti, come se si stesse adoperando uno spazzolino manuale.

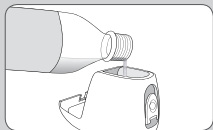
Beccuccio Plaque Seeker®

Per utilizzare il beccuccio Plaque Seeker®, posizionarla vicino ai denti in modo che le setole li tocchino delicatamente. Passare delicatamente il beccuccio lungo il bordo gengivale, soffermandosi brevemente tra un dente e l'altro per spazzolare l'area e pulirla con il getto d'acqua.

Spina da viaggio

Quando si viaggia, inserire la spina da viaggio nell'unità per impedire che l'acqua in eccesso fuoriesca. **NOTA: NON mettere in funzione l'unità quando la spina da viaggio è nell'unità.**





Uso di colluttori e altre soluzioni

È possibile usare l'idropulsore Waterpik® per l'erogazione di colluttori e altre soluzioni antibatteriche. Per facilitare l'aggiunta di altre soluzioni, rimuovere il serbatoio (vedere la sezione "Al termine") e aggiungere dall'apertura in alto sul serbatoio. Se si sta aggiungendo ulteriore acqua, è possibile sostituire il serbatoio e riempire completamente il serbatoio dalla porta di riempimento. Dopo aver usato una soluzione speciale, risciacquare per evitare l'intasamento riempiendo parzialmente il serbatoio con acqua calda e azionando l'unità con il beccuccio rivolto nel lavandino fino al totale svuotamento.



Pulizia

Non immergere l'unità in acqua. Prima della pulizia, rimuovere la spina dalla presa di corrente. Pulire l'esterno del prodotto secondo necessità usando un panno morbido e un detergente neutro non abrasivo.

Il serbatoio dell'acqua può essere rimosso per facilitare la pulizia, e può essere lavato nel ripiano superiore della lavastoviglie.

Si suggerisce di rimuovere e pulire il serbatoio settimanalmente.

Rimozione dei depositi di calcare/Pulizia generale

Si possono accumulare nell'unità depositi di acqua dura a seconda del contenuto di minerali dell'acqua. Se lasciati senza controllo, tali depositi possono ostacolare le prestazioni. Pulizia delle parti interne: aggiungere 1 cucchiaino di aceto bianco al serbatoio pieno di acqua calda. Rivolgere il manico e la punta nel lavandino. Accendere l'unità e lasciarla in funzione fino a quando il serbatoio non si svuota. Sciacquare ripetendo l'operazione con un serbatoio pieno di acqua tiepida.

Questo processo dovrebbe essere ripetuto ogni 1 - 3 mesi per garantire prestazioni ottimali.

Cura e smaltimento della batteria

Se l'idropulsore deve essere conservato per un lungo periodo di tempo (sei mesi o più), assicurarsi di caricarlo completamente prima di riporlo. L'unità contiene una batteria ibrida al nichel. Alla fine della durata della batteria, riciclare l'unità presso il centro di riciclaggio più vicino secondo i requisiti locali o statali. La batteria non è sostituibile.

Manutenzione ordinaria

Gli idropulsori Waterpik® contengono componenti elettrici che non possono essere sostituiti dall'utente e non richiedono alcuna manutenzione. Per tutte le esigenze di garanzia e accessori, inviare un'e-mail all'indirizzo InternationalService@Waterpik.com. Si prega di non spedire il prodotto agli uffici Waterpik International, Inc., in quanto ciò ritarderebbe il servizio. Fare riferimento ai numeri di serie e di modello in tutte le comunicazioni. Questi numeri si trovano rispettivamente sul retro del manico e nella parte inferiore del serbatoio.

Altre domande? Inviare un'e-mail all'indirizzo InternationalService@Waterpik.com

Water Pik, Inc. garantisce all'acquirente/proprietario originale di questo prodotto, per 2 anni dalla data di acquisto, che lo stesso è esente da difetti nei materiali e nella fabbricazione. Conservare la ricevuta come prova della data di acquisto. Water Pik, Inc. si riserva il diritto di richiedere la restituzione del prodotto per eseguire un'analisi che confermi che la rivendicazione rientri nella nostra politica di garanzia. Verrà sostituito il prodotto purché lo stesso non sia stato usurato, non ne sia stato fatto un uso improprio, non sia stato alterato o danneggiato dopo l'acquisto e purché sia stato utilizzato in maniera conforme alle presenti istruzioni. Per i servizi di riparazione o sostituzione previsti dalla garanzia, inviare un'e-mail all'indirizzo InternationalService@Waterpik.com. Su richiesta del consumatore, una copia della garanzia potrà essere fornita tramite e-mail o posta. La presente garanzia limitata esclude accessori o parti di consumo, come ad esempio i beccucci, le testine, ecc.

La presente garanzia limitata conferisce all'utente diritti legali ben precisi. L'utente può avere anche altri diritti che variano a seconda della legge in vigore nel rispettivo luogo di residenza. Rivolgersi a Pik, Inc. via e-mail all'indirizzo InternationalService@Waterpik.com.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use productos eléctricos, especialmente en presencia de niños, siga siempre las precauciones básicas de seguridad que aparecen a continuación:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO.

PELIGRO:

Para reducir el riesgo de electrocución:

- No manipule el cargador con las manos húmedas.
- No sumerja ni deje caer el cargador en agua u otro líquido.
- Revise si el cable del cargador está dañado antes del primer uso y durante la vida útil del producto.

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de quemaduras, choque eléctrico, incendio, lesiones graves o daños en los tejidos:

- No conecte este dispositivo a un sistema de voltaje que sea diferente del sistema de voltaje especificado en el dispositivo o cargador.
- Si se desmonta el producto por CUALQUIER motivo, la garantía se ANULARÁ.
- No utilice este producto si tiene un cable o enchufe dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o está dañado, o si se sumergió en agua. Póngase en contacto con Water Pik, Inc. escribiendo a InternationalService@waterpik.com.
- No dirija el agua del irrigador bucal debajo de la lengua, dentro del oído, la nariz u otras partes delicadas. Este producto es capaz de producir presiones que pueden causar graves daños en esas áreas.
- Utilice este producto únicamente como se indica en estas instrucciones o como le recomiende su profesional de clínica dental o farmacia.
- Campo magnético: Los marcapasos y similares dispositivos médicos implantados pueden verse afectados por el magneto.

- Use únicamente las boquillas, cabezales y accesorios recomendados por Water Pik, Inc.
- No deje que se caiga ni inserte ningún objeto extraño en ninguna abertura o manguera.
- Mantenga la unidad de carga y el cable alejados de superficies calientes.
- No use el aparato al aire libre ni lo utilice donde se estén usando productos en aerosol (espray), o donde se administre oxígeno.
- No use yodo, solución salina ni aceites esenciales concentrados insolubles en agua en este producto. El uso de estos puede reducir el rendimiento del producto y acortará la vida útil de este. El uso de estos productos puede anular la garantía.
- Retire cualquier joya oral antes de usar este producto.
- No lo utilice si tiene alguna herida abierta en la lengua o en la boca.
- Si su médico le ha aconsejado tomar medicación antibiótica antes de cualquier procedimiento dental, debe consultar a su dentista antes de usar este instrumento o cualquier otro auxiliar de higiene bucal.
- Instruya y supervise de cerca a los niños de 8 años y adultos con necesidades especiales sobre el uso correcto de este aparato.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.
- No contiene partes que puedan ser reparadas o reemplazadas por el usuario y no requiere de un mantenimiento especial.
- Llene el depósito solamente con agua tibia u otras soluciones recomendadas por su odontólogo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

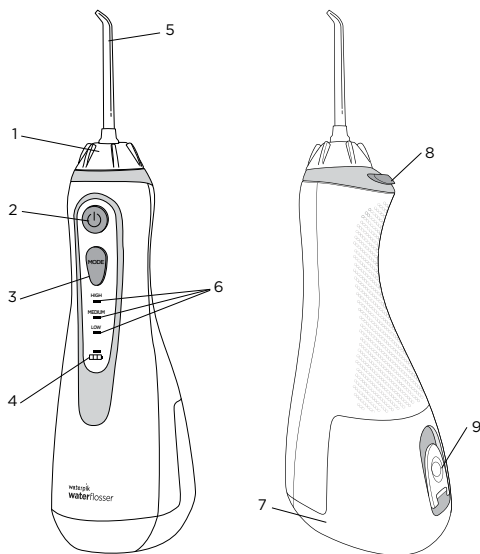
Descripción del producto	37
Introducción	38
Limpeza y resolución de problemas de su irrigador bucal Waterpik®	40
Garantía limitada de dos años	41

1. Rotador de boquillas
2. Botón de encendido
3. Botón de modo/presión
4. Indicador de carga de la batería
5. Boquilla
6. Indicadores led de presión
7. Depósito
8. Botón paraexpulsión de boquillas
9. Puerta de llenado del depósito door



Cargador

- 20018701-2, WP-560E, WP-569E, blanco
- 20018701-5, WP-562E, negro
- 20018701-21 WP-563E, azul
- 20018701-9, WP-564E, rosa
- 20018701-22, WP-565E, orquídea
- 20018701-10, WP-566E, verde azulado



BOQUILLAS

A- Boquilla para ortodoncia*

- Frenos / uso general

B. Boquilla Pik Pocket®*

- Furcaciones / bolsas periodontales

C. Boquilla Plaque Seeker®*

- Implantes / coronas / puentes / retenedores / uso general

D. Boquilla para cepillo de dientes*

- Uso general

E. Boquilla de chorro clásica**

- Uso general

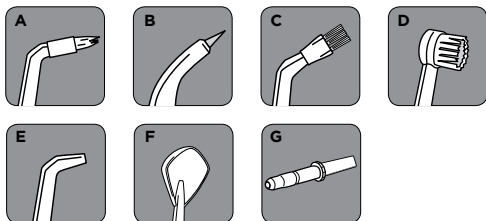
F. Limpiador de lengua**

- Aliento más fresco

G. Tapón para viaje

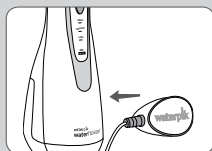
- Evita que el exceso de agua drene durante el viaje

NOTA: NO SE INCLUYEN TODAS LAS BOQUILLAS O CABEZALES EN TODOS LOS MODELOS.



*Sustituir cada 3 meses

**Sustituir cada 6 meses

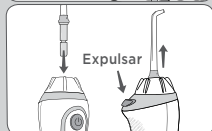
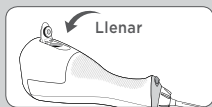


Cargar la unidad antes del primer uso

Enchufe el cable de eléctrico a la pared y coloque el cargador magnético en la parte frontal de la unidad durante aproximadamente 4 horas (ver imagen). El indicador de carga en el mango destellará durante la carga y permanecerá encendido continuamente cuando la unidad esté completamente cargada. Una carga completa tendrá una duración de aproximadamente 1 semana con un uso común. Cuando las baterías necesitan cargarse (es decir, tienen aproximadamente el 30 % de carga), la luz indicadora de carga parpadeará rápidamente 8 veces después de su uso, indicando que se debe recargar la unidad. Una recarga completa tomará de 3 a 4 horas. Si usted utiliza el irrigador bucal una vez al día o menos, se recomienda cargarlo una vez a la semana. Si lo usa dos veces al día o más, cargue la unidad con mayor frecuencia.

Cómo llenar el depósito

Retire el cargador magnético de la unidad antes de llenar el depósito y usar el producto. Levante la tapa abatible del depósito y llénelo con agua tibia.



Cómo insertar y quitar las boquillas

Inserte la boquilla en el centro de la perilla en la parte superior del mango del irrigador bucal. Presione el cabezal con firmeza hasta que encaje en su lugar. Para quitar la boquilla del mango, pulse el botón de expulsión de boquilla en el mango.

PRECAUCIÓN: No pulse el botón para expulsar la boquilla mientras la unidad está en funcionamiento.



Cómo quitar los sedimentos de agua dura/Limpieza general

Se puede regular la presión de su irrigador bucal pulsando el botón de modo en el mango. Comience con el valor más bajo y aumente según su agrado.

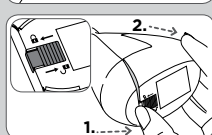
Técnica recomendada

Inclínese sobre el lavabo y coloque la boquilla en la boca. Oriente la boquilla hacia las encías, y encienda la unidad pulsando ON (I).

Para obtener mejores resultados, empiece por los dientes traseros y vaya avanzando hacia los dientes delanteros. Deslice la boquilla a lo largo de las encías y haga pausas breves entre los dientes. Continúe hasta que haya limpiado la parte interna y externa de los dientes superiores e inferiores.

Dirija el chorro hacia sus encías en un ángulo de 90 grados. Deslice la boquilla a lo largo de las encías y haga pausas breves entre los dientes.

Ligeramente cierre los labios para evitar salpicar pero permita que el agua fluya de la boca hacia el lavabo.



Al terminar

Apague la unidad. Vacíe todo el líquido que haya quedado en el depósito.



Si lo desea, el depósito puede quitarse del mango de encendido deslizando el pestillo de liberación del depósito a la posición de desbloqueo (1) deslizando el pestillo de liberación del depósito a la posición de desbloqueo y luego (2) deslizando el depósito hacia abajo, hacia la base de la unidad

NOTA: No se incluyen todas las boquillas o cabezales en todos los modelos

USO DE LAS BOQUILLAS

Boquilla Pik Pocket®

La boquilla Pik Pocket® está diseñada específicamente para hacer llegar el agua o las soluciones antibacterianas a las partes profundas de la bolsa periodontal.

Para usar la boquilla Pik Pocket®, **seleccione la presión más baja**. Coloque el control de agua del mango a la posición de apagado. Coloque la punta blanda contra un diente, en un ángulo de 45 grados y coloque suavemente la boquilla bajo la línea de la encía.

Boquilla limpiador lingual

Para usar la boquilla de limpiador lingual, fije el irrigador en el ajuste de presión más bajo, coloque el limpiador lingual en la línea media de la lengua, aproximadamente de la mitad hacia atrás y ponga en marcha el irrigador. Usando una presión leve, arrastre el limpiador lingual hacia la parte anterior de la lengua.

Boquilla ortodóntica

Para usar la boquilla ortodóntica, deslice suavemente la boquilla a lo largo de las encías, deteniéndose brevemente para cepillar ligeramente el área entre los dientes y alrededor del alambre de la ortodoncia, antes de continuar con el siguiente diente.

Cabezal de cepillo de dientes

Coloque el cabezal de cepillo de dientes en la boca, con la cabeza del cepillo sobre el diente en la línea de la encía. El cabezal de cepillo de dientes se puede utilizar con o sin pasta de dientes. Encienda el irrigador bucal para que el agua fluya a través del cabezal. Ejercer **ligera presión** (las cerdas no deben doblarse) haga un masaje con el cepillo hacia delante y hacia atrás con movimientos muy cortos, de forma muy similar a como lo haría con un cepillo manual.

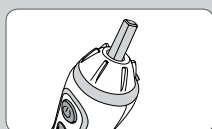
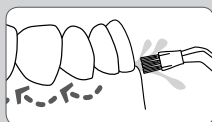
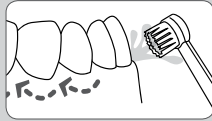
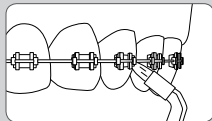
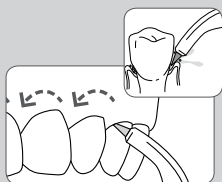
Boquilla Plaque Seeker® para placa inaccesible

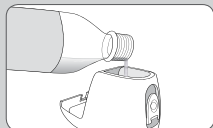
Para usar la boquilla Plaque Seeker®, colóquela cerca de los dientes de modo los filamentos toquen ligeramente los dientes. Deslice suavemente la boquilla a lo largo de la línea de la encía, haciendo una breve pausa entre cada diente para cepillarlo y permitir que el agua fluya entre los dientes.

Tapón para viaje

Cuando viaje, coloque el tapón para viaje en la unidad para evitar que el agua se escurra.

NOTA: NO haga funcionar la unidad mientras el tapón para viaje esté colocado en la misma.





Uso de colutorios y otras soluciones

Puede utilizar su irrigador bucal Waterpik® para aplicar colutorios y soluciones antibacterianas. Para facilitar el agregado de otras soluciones, quite el depósito (vea la sección "Al acabar") y agregue desde la abertura superior en el depósito. Si agrega agua adicional, puede volver a colocar el depósito y llenarlo completamente por la puerta de llenado. Después de usar cualquier solución especial, enjuague el irrigador para evitar que se obstruya; llene el depósito parcialmente con agua tibia y ponga a funcionar la unidad con la boquilla hacia el lavabo, hasta que se vacíe el depósito del irrigador.



Limpieza

Nunca sumerja la unidad en agua. Antes de la limpieza, desenchufe el producto de la toma de corriente. Para limpiar el exterior, limpie el producto con un paño suave y un limpiador suave no abrasivo cuando sea necesario.

El depósito de agua puede quitarse para una limpieza fácil.

Se recomienda quitar el depósito y limpiarlo cada semana.

Cómo quitar los sedimentos de agua dura/ Limpieza general

Se pueden acumular depósitos de agua calcificada en el irrigador que dependerá del contenido mineral del agua. Si no se toman medidas, se puede ver afectado el desempeño. Limpieza de las piezas internas: agregue 1 cucharada de vinagre blanco al depósito lleno de agua tibia. Apunte el mango y la boquilla hacia el lavabo. Dirija el mango y la boquilla hacia el lavabo. ENCIENDA (I) el irrigador y hágala funcionar hasta que se vacíe el depósito. Repita para enjuagar con un depósito lleno de agua tibia limpia.

Este proceso debe hacerse cada 1 - 3 meses para asegurar un óptimo desempeño.

Cuidado y eliminación de las baterías

Si el Irrigador bucal se guardará durante un periodo largo de tiempo (seis meses o más), asegúrese de cargarlo completamente antes de guardarlo. La unidad cuenta con una batería de níquel metal hidruro. Al final de la vida útil de la batería, recicle la unidad en el centro de reciclaje más cercano según los requisitos locales o estatales. La batería no se puede reemplazar.

Mantenimiento de servicio

Los irrigadores bucales Waterpik® no tienen ningún artículo eléctrico que pueda reparar el consumidor y no requieren ningún mantenimiento de servicio de rutina. Para obtener información sobre la garantía y los accesorios, envíe un correo electrónico a InternationalService@Waterpik.com. No envíe el producto a las oficinas de Waterpik International, Inc.; esto demorará el servicio. Indique los números de serie y de modelo en toda la correspondencia. Estos números se encuentran en la parte posterior del mango y la base del depósito, respectivamente.

¿Tiene más preguntas? Envíenos un correo electrónico a InternationalService@Waterpik.com

Water Pik, Inc. garantiza al comprador original / dueño de este producto que el mismo está libre de defectos de material y mano de obra, por dos años a partir de la fecha de compra. Guarde el recibo como prueba de la fecha de compra. Water Pik, Inc. se reserva el derecho de solicitar que el producto sea devuelto para su análisis para confirmar que la reclamación cumple con la política de garantía. Reemplazaremos el producto, siempre que no se haya abusado del mismo, utilizado mal, alterado o dañado después de la compra y se haya utilizado de acuerdo con estas instrucciones. Para los servicios de reparación o sustitución previstos por la garantía, póngase en contacto por correo electrónico con InternationalService@Waterpik.com. A petición del consumidor, se proporcionará una copia de la garantía por correo electrónico o por correo común. Esta garantía limitada excluye los accesorios o partes consumibles tales como boquillas, cabezales con cepillo, etc.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. También puede tener otros derechos que varían según la ley de su lugar de residencia. Póngase en contacto con Water Pik, Inc. a través del correo electrónico InternationalService@waterpik.com.

IBELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten, vooral daar waar kinderen zijn, dient u altijd elementaire veiligheidsmaatregelen te nemen, waaronder de volgende:

LEES ALLE INSTRUCTIES ALVORENS TE GEBRUIKEN.

GEVAAR:

Om het risico van elektrocutie te voorkomen:

- Het laadapparaat niet met natte handen vastpakken.
- De lader niet in water of een andere vloeistof laten vallen of onderdompelen.
- Het snoer van het laadapparaat controleren op schade vóór het eerste gebruik en tijdens de levensduur van het product.

WAARSCHUWING:

Ter voorkoming van brandwonden, elektrische schokken, brand of letsel aan personen:

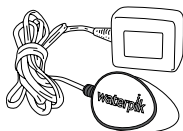
- De stekker van dit product niet op een netspanningssysteem aansluiten dat verschillend is van het netspanningssysteem dat gespecificeerd is op het product of het laadapparaat.
- Als het product om welke reden dan ook wordt geopend/gedemonteerd, vervalt de garantie..
- Gebruik dit product niet als het snoer of de stekker van de oplader beschadigd is, als het product niet goed werkt, als het is gevallen of beschadigd is geraakt of wanneer het in het water is gevallen. Neem via e-mail contact op met Water Pik, Inc.: InternationalService@waterpik.com.
- Geen water onder de tong, in de oren, neus of andere tere gebieden richten. Dit product is in staat om een druksterkte te produceren die ernstige schade in deze gebieden kan veroorzaken.
- Dit product alleen gebruiken zoals aangegeven in deze instructies of zoals aanbevolen door iemand in de dentale professie.
- Magnetisch veld: Pacemakers en gelijksoortige geïmplanteerde medische apparaten kunnen worden beïnvloed door de magneet.

- Alleen tips en accessoires gebruiken die aanbevolen zijn door Water Pik, Inc.
- Geen vreemde voorwerpen in een van de openingen van het product steken of er in laten vallen.
- Het laadapparaat en het snoer uit de buurt houden van verwarmde oppervlakken.
- Gebruik dit product niet buitenshuis of daar, waar spuitbussen worden gebruikt of zuurstof wordt toegediend.
- Gebruik geen jodium, zoutoplossing of andere wateroplosbare geconcentreerde oliën in dit apparaat. Het gebruik hiervan kan de werking van het apparaat negatief beïnvloeden en zal de levensduur verkorten. Bij gebruik van deze stoffen kan de garantie vervallen.
- Verwijder eventuele mondjuwelen voordat u dit product gebruikt.
- Niet gebruiken als u een open wondje op uw tong of in uw mond hebt.
- Als uw arts u heeft aangeraden om antibiotische medicatie te nemen vóór tandheelkundige behandelingen, dient u uw tandarts te raadplegen voordat dit instrument of enig ander mondverzorgingsproduct gebruikt wordt.
- Houd toezicht bij, en verstrek instructies aan, kinderen van 8 jaar en ouder en personen met speciale behoeften wat betreft het correcte gebruik van dit product.
- Kinderen dienen het apparaat altijd onder toezicht te gebruiken om te verzekeren dat zij niet met het apparaat spelen.
- Er zijn geen onderdelen in het apparaat die onderhoud vergen door de gebruiker en het apparaat vereist geen onderhoud.
- Vul het reservoir met warm water of een andere door een tandheelkundige aanbevolen oplossing.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

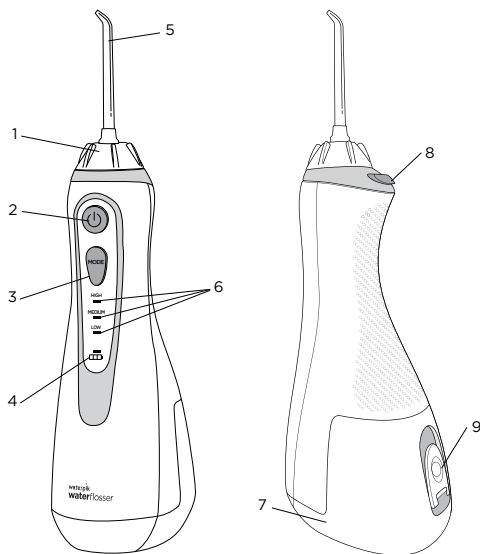
Productbeschrijving	45
Van start gaan	46
Uw Waterpik® waterflosser reinigen en problemen oplossen	48
Twee jaar beperkte garantie	49

1. Tiprotator
2. Aan/uit-knop
3. Modus/drukknop
4. Indicator batterijcapaciteit
5. Tip
6. LED-drukindicatoren
7. Reservoir
8. Knop om tip uit te werpen
9. Vulopening reservoir



Laadapparaat

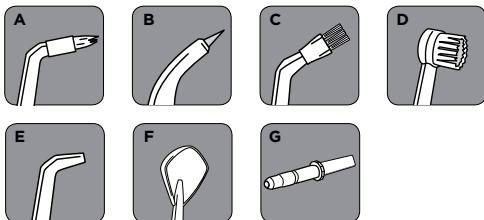
20018701-2, WP-560E, WP-569E, Wit
 20018701-5, WP-562E, Zwart
 20018701-21 WP-563E, Blauw
 20018701-9, WP-564E, Lila
 20018701-22, WP-565E, Purper
 20018701-10, WP-566E, Blauwgroen



TIPS

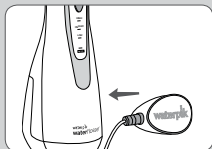
- A. Orthodontische tip***
 - Beugels/algemeen gebruik
- B. Pik Pocket Tip****
 - Parodontale pockets/furcaties
- C. Plaque Seeker Tip****
 - Implantaten/kronen/bruggen/
 beugels/algemeen gebruik
- D. Tandeborsteltip***
 - Algemeen gebruik
- E. Classic Jet Tip****
 - Algemeen gebruik
- F. Tongreiniger****
 - Frissere adem
- G. Reisplug**
 - Verhindert dat tijdens het reizen
 overtollig water weglekt

NB: ALLE TIPS ZIJN NIET BIJ ALLE MODELLEN INBEGREPEN



*Elke 3 maanden vervangen

**Elke 6 maanden vervangen



Laad het apparaat op voordat u het gaat gebruiken.

Steek de stekker in het stopcontact en plaats de magnetische lader gedurende circa 4 uur tegen de voorzijde van het apparaat (zie afbeelding). De batterij-indicator op de handgreep zal tijdens het laden knipperen en continu branden als het apparaat volledig is opgeladen. Een volledig opgeladen apparaat kan bij normaal gebruik ongeveer 1 week worden gebruikt. Als de batterij moet worden opgeladen (als ongeveer 30% capaciteit over is) zal de batterij-indicator na gebruik 8 keer snel knipperen om aan te geven dat het apparaat moet worden opgeladen. Één volledige oplaadbeurt duurt 3-4 uur. Als u uw Waterflosser een keer per dag of minder vaak gebruikt, is het aanbevolen om de batterij minstens één keer per week op te laden. Als u het apparaat twee keer of vaker per dag gebruikt, moet u de eenheid vaker opladen.

Het reservoir vullen

Verwijder de magnetische lader van het apparaat voordat u het reservoir gaat vullen en het apparaat gaat gebruiken. Klik de vulopening van het reservoir open en vul het reservoir met lauw water.

De tips insteken en verwijderen

Steek de tip in het midden van de opening boven op de handgreep van de Water Flosser. Druk stevig aan tot de tip vastklikt. Om de tip van de handgreep te verwijderen, op de knop drukken om de tip uit te werpen en de tip van de handgreep verwijderen.

LET OP: Druk niet op de knop voor het loskoppelen van de tip als het apparaat in gebruik is.

De drukinstelling afstellen

U kunt de druk van uw Waterflosser instellen door op de modusknop op de handgreep te drukken. Begin op de laagste stand en verhoog naar wens.

Aanbevolen techniek

Leun diep over de wasbak en plaats de tip in de mond. Richt de tip naar het tandvlees en zet het apparaat AAN (I).

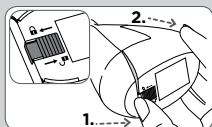
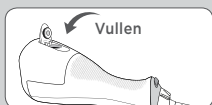
Werk voor het beste resultaat van de achterste kiezen naar de voorste tanden. Beweeg langs de tandvleesrand en pauzeer even tussen de tanden. Ga door totdat u rond en tussen alle tanden gereinigd heeft.

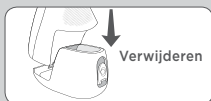
Richt de straal met een hoek van 90 graden op de tandvleesrand. **Sluit de lippen enigszins om spetteren te voorkomen** maar laat het water vrij uit de mond in de wastafel lopen. Houd het apparaat tijdens het gebruik rechtop voor de beste resultaten.

Wanneer u klaar bent

Schakel het apparaat UIT (0). Giet eventuele vloeistof die in het reservoir is achtergebleven weg.

Indien gewenst kan het reservoir van de handgreep worden genomen door de





vergrendeling van het reservoir opzij te schuiven (1) en vervolgens het reservoir naar beneden los te schuiven (2).

NB: ALLE TIPS ZIJN NIET BIJ ALLE MODELLEN INBEGREPEN

GEBRUIK VAN DE TIP

Pik Pocket® Tip

De Pik Pocket® tip is specifiek ontwikkeld om water of antibacteriële oplossingen diep in de tandvleespockets te brengen.

Voor het gebruik van de Pik Pocket® Tip **stelt u het apparaat op de laagste drukinstelling** in. Plaats de zachte tip tegen een tand onder een hoek van 45 graden en plaats de tip zachtjes onder de tandvleesrand, in de opening tussen tand en tandvlees. Schakel het apparaat aan en volg de tandvleesrand.

Tongreinigingstip

Voor het gebruik met de tongreinigingstip stelt u het apparaat op de laagste drukinstelling in, plaatst de tip in het exacte midden van de tong en start de Waterflosser. Beweeg naar voren met een lichte druk. Verhoog de druk naar wens.

Orthodontische tip

Voor het gebruik van de Orthodontische Tip beweegt u de tip zachtjes langs de tandvleesrand en stopt kort om het gebied tussen de tand en rondom de beugel te reinigen alvorens door te gaan naar de volgende tand.

Tandenborsteltip

Plaats de tandenborsteltip in de mond met de borstelkop op de tand bij de rand van het tandvlees. De tandenborsteltip kan met of zonder tandpasta worden gebruikt. Zet de Water Flosser aan zodat het water door de tip stroomt. Oefen **lichte druk uit** (borstelharen mogen niet buigen), vibreer de borstel naar voren en naar achteren met zeer korte halen, net zoals u dat met een handmatige tandenborstel zou doen.

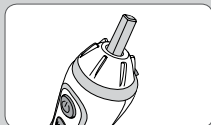
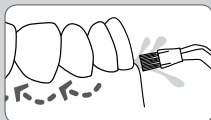
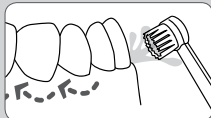
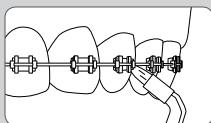
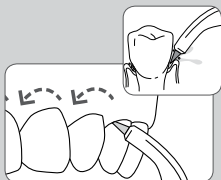
Plaque Seeker® Tip

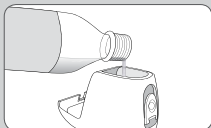
Voor het gebruik van de Plaque Seeker® Tip plaatst u de tip dicht tegen de tand zodat de borstelharen zachtjes tegen de tand aan komen. Schuif de tip voorzichtig langs de rand van het tandvlees en laat water tussen de tanden stromen.

Reisplug

Als u op reis bent, steek dan de reisplug in het apparaat om te voorkomen dat het water uit het apparaat loopt.

OPMERKING: Zet het apparaat NIET aan terwijl de reisplug er nog in zit.





Mondspoelmiddel en andere oplossingen gebruiken

Uw Waterpik® Waterflosser kan worden gebruikt in combinatie met mondwater en antibacteriële oplossingen. Om gemakkelijk andere oplossingen toe te voegen, haalt u eerst het reservoir los (zie hoofdstuk "Als u klaar bent"). Voeg de oplossing toe via de vulopening aan de bovenkant van het reservoir. Ook extra water kunt u op deze manier toevoegen. Om verstopping te voorkomen dient u het reservoir na gebruik van speciale vloeistoffen half met warm water te vullen en het apparaat, met de tip in de wastafel gericht, te laten lopen tot het reservoir leeg is.



Reinigen

Het apparaat nooit onderdompelen in water. Neem de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat reinigen. Gebruik een zachte doek en een niet-schurende reiniger om de buitenzijde van het apparaat te reinigen. Het waterreservoir kan worden verwijderd en is geschikt voor het bovenste rek van de vaatwasser.

Het is aanbevolen om het reservoir wekelijks te verwijderen en te reinigen.

Kalkaanslag verwijderen/Algemene reiniging

Afhankelijk van hoe hard het water is, kan zich kalkaanslag vormen in het apparaat. Indien u dit niet verwijdert, kan het de werking van het apparaat beïnvloeden. Reiniging inwendige onderdelen: voeg 1 eetlepel witte azijn toe aan een met warm water gevuld reservoir. Houd het apparaat ondersteboven boven de wasbak. Schakel het apparaat AAN (I) en laat het lopen totdat het reservoir leeg is. Spoel het apparaat vervolgens door deze handeling te herhalen met een vol reservoir schoon, warm water.

Herhaal dit elke 1 à 3 maanden voor een optimale werking van het apparaat.

Batterij Onderhoud en Afvoer

Als u de Waterflosser langere tijd niet gebruikt (zes maanden of langer), zorg er dan voor dat het apparaat volledig is opgeladen voordat u het opbergt. Het apparaat bevat een oplaadbare NiMH-batterij. Breng aan het einde van de levensduur van de batterij het apparaat naar een recyclingcenter in de buurt. De batterij kan niet worden vervangen.

Service-onderhoud

Waterpik® waterflossers bevatten geen te repareren of vervangen elektrische onderdelen en hebben geen routine-service of onderhoud nodig. Voor al uw garantie- en accessoire-aangelegenheden kunt u een e-mail sturen naar InternationalService@Waterpik.com. Verzend uw product niet naar het kantoor van Waterpik International, Inc.; dit zal de service vertragen. Vermeld het serie- en modelnummer in alle correspondentie. Deze contactgegevens staan vermeld op de achterzijde van de handgreep respectievelijk de onderzijde van het reservoir. Hebt u toch nog vragen? E-mail naar InternationalService@Waterpik.com.

Water Pik, Inc. garandeert de originele koper/gebruiker van dit product dat het vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende 2 jaar vanaf de aankoopdatum. Bewaar uw kassabon als bewijs van de aankoopdatum. Water Pik, Inc. behoudt zich het recht voor te vragen om retournering van het product zodat de vordering kan worden geanalyseerd en kan worden bepaald of deze onder ons garantiebeleid valt. Het apparaat wordt door ons vervangen, op voorwaarde dat het product na aankoop niet verkeerd is gebruikt, misbruikt, gewijzigd of beschadigd en het is gebruikt volgens deze gebruiksaanwijzing. Voor reparatie of vervanging tijdens de garantieperiode kunt u via e-mail contact opnemen met InternationalService@Waterpik.com. Op verzoek van de consument wordt via e-mail of per post een kopie van de garantie geleverd. Deze beperkte garantie geldt niet voor accessoires en verbruiksartikelen zoals borstelkoppen etc.

Deze garantie biedt u specifieke wettelijke rechten. Afhankelijk van de plaatselijke wetgeving hebt u mogelijk ook andere rechten. Neem via e-mail contact op met Water Pik, Inc.: InternationalService@waterpik.com.

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Ao utilizar produtos elétricos, especialmente com crianças presentes, devem ser sempre seguidas as precauções básicas de segurança, incluindo o seguinte:

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR.

PERIGO:

Para reduzir o risco de eletrocussão:

- Não manuseie o carregador com as mãos húmidas.
- Não coloque o carregador ou deixe cair o mesmo na água ou outro líquido.
- Verifique se o cabo do carregador está danificado antes da primeira utilização e durante a vida útil do produto.

ADVERTÊNCIA:

Para reduzir o risco de queimaduras, eletrocussão, incêndio ou ferimentos:

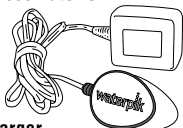
- Não ligue este dispositivo a um sistema de tensão que seja diferente do sistema de tensão especificado no dispositivo ou carregador.
- Se o produto for aberto/desmontado por QUALQUER motivo, a garantia é ANULADA.
- Não utilize este produto se tiver um cabo ou ficha danificado, se não estiver a funcionar corretamente, se tiver caído ou se estiver danificado ou se tiver caído na água. Contacte a Water Pik, Inc. através do e-mail InternationalService@waterpik.com.
- Não direcione a água sob a língua, dentro do ouvido, nariz ou outras zonas delicadas. Este produto é capaz de produzir pressões que podem causar lesões graves nestas zonas.
- Utilize este produto apenas conforme indicado nestas instruções ou conforme recomendado pelo seu dentista.
- Campo magnético: Os pacemakers e dispositivos médicos implantados semelhantes podem ser afetados pelo íman.

- Utilize somente as pontas e acessórios recomendados pela Water Pik, Inc.
- Não deixe cair ou insira qualquer objeto estranho em qualquer abertura no produto.
- Mantenha a unidade de carregamento e o cabo afastados de superfícies aquecidas.
- Não utilize este produto no exterior ou opere-os quando estão a ser utilizados produtos de aerossol (pulverização) ou quando está a ser administrado oxigénio.
- Não utilize iodo, soluções salinas ou óleos essenciais concentrados insolúveis em água neste produto. A utilização de um destes produtos pode reduzir o desempenho do produto e vai encurtar a vida útil do produto. A utilização destes produtos anula a garantia.
- Remova qualquer joia dentária antes de utilizar este produto.
- Não utilize este produto se tiver uma ferida aberta na língua ou na boca.
- Se o seu médico o aconselhar a receber pré-medicação com antibióticos antes dos procedimentos dentários, deve consultar o seu dentista antes de utilizar este instrumento ou qualquer outro acessório de higiene oral.
- Acompanhe e supervisione atentamente as crianças de 8 anos e com idade superior e os indivíduos com necessidades especiais acerca da utilização adequada deste produto.
- As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brinquem com o aparelho.
- Não há peças reparáveis por parte do consumidor neste aparelho e não requer qualquer manutenção.
- Encha o reservatório apenas com água quente ou outras soluções recomendadas pelo dentista.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

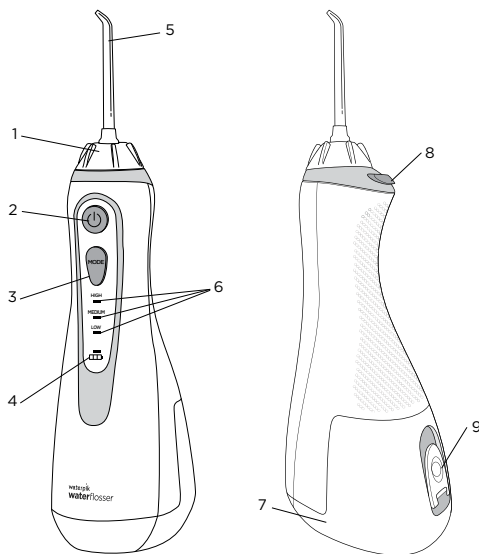
Descrição do produto	53
Introdução	54
Limpeza e resolução de problemas do Irrigador dentário Waterpik®	56
Garantia limitada de dois anos	57

1. Dispositivo rotativo da ponta
2. Botão de alimentação
3. Botão de modo/pressão
4. Indicador de carga da bateria
5. Ponta
6. Indicadores de pressão LED
7. Reservatório
8. Botão de ejeção da ponta
9. Porta de enchimento do reservatório



Charger

20018701-2, WP-560E, WP-569E, Branco
 20018701-5, WP-562E, Preto
 20018701-21 WP-563E, Azul
 20018701-9, WP-564E, Rosa
 20018701-22, WP-565E, Violeta
 20018701-10, WP-566E, Azul Petróleo



PONTAS

A. Ponta ortodôntica*

- Aparelhos/utilização geral

B. Ponta Pik Pocket®*

- Bolsas periodontais/furcações

C. Ponta Plaque Seeker®*

- Implantes/coroas/pontes dentários/fixadores/utilização geral

D. Ponta para Escova de dentes*

- Utilização geral

E. Ponta de pulverização clássica**

- Utilização geral

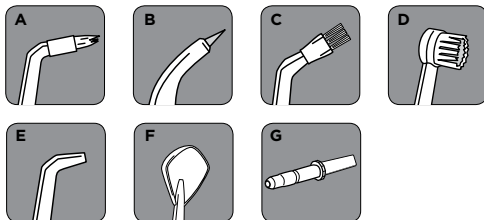
F. Limpador de língua**

- Hálito mais fresco

G. Ficha de viagem

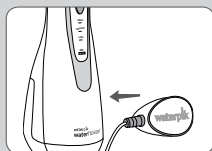
- Impede que o excesso de água saia enquanto viaja

NEM TODAS AS PONTAS ESTÃO INCLUÍDAS EM TODOS OS MODELOS



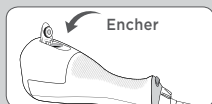
*Substituir trimestralmente

**Substituir semestralmente



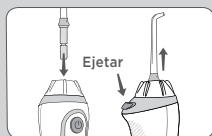
Carregamento da unidade antes da primeira utilização

Ligue o cabo de alimentação à tomada e coloque o carregador magnético na parte dianteira da unidade durante aproximadamente 4 horas (consulte a imagem). O indicador de carga na pega irá piscar durante o carregamento e irá permanecer aceso continuamente quando a unidade fica totalmente carregada. Uma carga completa vai durar aproximadamente 1 semana de utilização comum. Quando as baterias necessitam de ser recarregadas (aproximadamente 30% de carga restante), a luz indicadora da carga pisca 8 vezes rapidamente antes da utilização de modo a indicar que deve recarregar a unidade. Uma carga completa vai durar cerca de 3-4 horas. Se utilizar o Irrigador dentário uma vez por dia ou com menos regularidade, é recomendado carregá-lo uma vez por semana. Se o utilizar duas vezes por dia ou mais, carregue a unidade mais frequentemente.



Enchimento do reservatório

Remova o carregador magnético da unidade antes do reservatório de enchimento e da utilização do produto. Eleve a "flip top" no reservatório e encha-o com água morna.



Inserção e remoção das pontas

Insira a ponta no centro do botão na parte superior da pega do Irrigador dentário. Pressione firmemente até instalar a ponta ouvindo um clique. Para remover ponta da pega pressione o botão de ejeção da ponta e puxe a ponta da pega. **ATENÇÃO:** Não pressione o botão de ejeção da ponta enquanto a unidade está em funcionamento.



Ajuste da configuração de pressão

É possível ajustar a configuração de pressão no Irrigador dentário ao pressionar o botão de modo na pega. Comece com a configuração inferior e aumente conforme pretenda.



Técnica recomendada

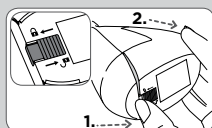
Incline-se sobre o lavatório e coloque a ponta na boca. Direcione a ponta para a linha da gengiva e coloque a unidade na posição ON (Ligado) (I).

Para obter melhores resultados, comece com os dentes de trás e prossiga com os dentes da frente. Deslize a ponta ao longo da linha da gengiva e faça uma breve pausa entre os dentes. Continue até limpar o interior e exterior dos dentes superiores e inferiores.



Direcione o fluxo de jato num ângulo de 90 graus para a linha da gengiva. Feche ligeiramente os lábios para evitar salpicos, mas permita que a água possa fluir livremente desde a boca para o lavatório.

Mantenha a unidade na vertical durante a utilização para obter melhores resultados.



Ao terminar

Coloque a unidade na posição OFF (Desligado). Remova qualquer líquido remanescente no reservatório.



Caso pretenda, o reservatório pode ser removido a partir da pega elétrica ao deslizar o trinco de libertação do reservatório para a posição de desbloqueio (1) deslizar a tampa de libertação do reservatório para destrancar a posição e depois (2) deslizar o reservatório para baixo para a base da unidade.

NOTA: NEM TODAS AS PONTAS ESTÃO INCLUÍDAS EM TODOS OS MODELOS.

UTILIZAÇÃO DA PONTA

Ponta Pik Pocket®

A ponta Pik Pocket® foi especialmente concebida para fornecer água ou soluções antibacterianas às bolsas periodontais.

Para utilizar a ponta Pik Pocket®, coloque a unidade na configuração de pressão inferior. Coloque a ponta flexível contra os dentes num ângulo de 45 graus e coloque delicadamente a ponta sob a linha da gengiva na bolsa.

Ponta do limpador de língua

Coloque o interruptor de água na posição OFF (Desligado) na pega. Coloque na posição de pressão mais baixa e coloque a ponta no ponto central/intermédio da língua a metade do caminho. Ligue a alimentação na base e coloque o interruptor de água na pega na posição ON (Ligado). Puxe para a frente com uma ligeira pressão. Aumente a pressão conforme pretenda.

Ponta ortodôntica

Para utilizar a ponta ortodôntica, deslize suavemente ao longo da linha da gengiva, realizando breves pausas para escovar levemente a área entre os dentes e em redor de todo suporte ortodôntico, antes de prosseguir para o próximo dente.

Ponta da escova de dentes

Coloque a ponta da escova de dentes na boca com a cabeça da escova de dente na linha da gengiva. A ponta de escova de dentes pode ser utilizada com ou sem pasta dentífrica. Com uma ligeira pressão (as cerdas não devem dobrar), movimente a escova para trás e para a frente com deslocações muito curtas – tal e qual como numa escova de dentes manual.

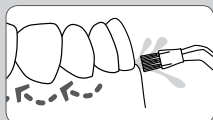
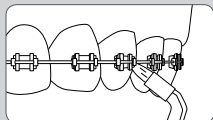
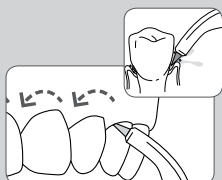
Ponta Plaque Seeker®

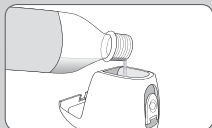
Para utilizar a ponta Plaque Seeker®, coloque a ponta junto aos dentes para que as cerdas entrem em contacto com os dentes suavemente. Deslize suavemente a ponta ao longo da linha da gengiva, fazendo uma breve pausa entre os dentes para escovar suavemente e permitir que a água flua entre os mesmos.

Ficha de viagem

Ao viajar, coloque a ficha de viagem na unidade para impedir a drenagem da água em excesso para fora da unidade.

NOTA: NÃO ligue a unidade enquanto a ficha de viagem está na unidade.





Utilização de antissépticos bucais ou de outras soluções

O Irrigador dentário Waterpik® pode ser utilizado para fornecer antissépticos bucais e soluções antibacterianas. Para adicionar facilmente outras soluções, remova o reservatório (consulte a secção “Conclusão”) e adicione a partir da abertura superior no reservatório. Se adicionar água adicional, é possível substituir o reservatório e enchê-lo completamente com a porta de enchimento. Após utilizar qualquer solução especial, lave a unidade para evitar o entupimento, enchendo parcialmente o reservatório com água morna e colocando a unidade a funcionar com ponta na direção do lavatório até a unidade ficar vazia.



Limpeza

Nunca mergulhe a unidade em água. Antes de limpar, desligue da tomada elétrica. Limpe o produto quando necessário utilizando um pano macio e um produto de limpeza não abrasivo suave para limpar a parte exterior.

O reservatório de água é amovível para uma limpeza fácil e pode ser lavado na gaveta superior da máquina de lavar a loiça.

É recomendado que o reservatório seja removido e limpo semanalmente.

Remoção de depósitos de água dura/limpeza geral

Os depósitos de água dura podem acumular-se no seu aparelho, dependendo do teor mineral da água. Se for permitido que a situação progrida, pode prejudicar o desempenho. Limpeza das peças internas: adicione 1 colher de sopa de vinagre branco num reservatório cheio de água morna. Aponte a pega e a ponta para o lavatório. Coloque a unidade na posição ON (Ligar) e deixe correr a água até o reservatório ficar vazio. Enxaguar, repetindo com um reservatório cheio de água morna limpa.

Este processo deve ser realizado a cada 1 a 3 meses para garantir o desempenho ideal.

Cuidados e eliminação da bateria

Se o Irrigador dentário for armazenado durante um longo período de tempo (seis meses ou mais), certifique-se de que o carrega completamente antes do armazenamento. A unidade contém uma bateria de níquel-hidreto metálico. No final da vida útil da bateria, recicle a unidade no centro de reciclagem mais próximo de acordo com os requisitos locais e estatais. A bateria não é substituível.

Assistência/Manutenção

Os Irrigadores dentários Waterpik® não têm quaisquer itens elétricos alvos de assistência por parte do consumidor e não necessitam de qualquer manutenção/assistência de rotina. Relativamente às questões de garantia ou necessidades de acessórios, envie um e-mail para InternationalService@Waterpik.com. Não envie o produto para os escritórios da Waterpik International, Inc., pois tal ação irá atrasar a assistência. Indique os números de série e de modelo em toda a correspondência. Estes números estão localizados na parte posterior da pega e na parte inferior do reservatório, respetivamente.

Ainda tem alguma dúvida? Envie-nos um e-mail para InternationalService@Waterpik.com.

A Water Pik, Inc. assegura ao comprador/proprietário original deste produto que ele se encontra sem defeitos nos materiais e peças de fabrico durante dois anos a partir da data de aquisição. Guarde o recibo como comprovativo da data de compra. A Water Pik, Inc. reserva o direito de solicitar que o produto seja devolvido para fins de análise de modo a confirmar se a reclamação é efetuada ao abrigo da política de garantia. Substituiremos o produto desde que o produto não tenha sido abusado, mal utilizado, alterado ou danificado após a compra e tenha sido utilizado de acordo com estas instruções. Para obter os serviços de reparação ou substituição fornecidos ao abrigo da garantia, envie um e-mail para InternationalService@Waterpik.com. Mediante solicitação do consumidor, será fornecida uma cópia da garantia por e-mail ou correio. Esta garantia limitada exclui os acessórios ou peças consumíveis, tais como pontas, cabeças da escova, etc.

Esta garantia fornece-lhe direitos legais específicos. Também pode ter outros direitos que variam consoante a legislação no seu local de residência. Contacte a Water Pik, Inc. através do e-mail InternationalService@Waterpik.com.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании электрических изделий, особенно в присутствии детей, необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая нижеследующие.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОЧИТЕ ИНСТРУКЦИЮ.

ОПАСНО:

Чтобы избежать удара током:

- Не прикасайтесь к зарядному устройству влажными руками.
- Не опускайте и не роняйте зарядное устройство в воду и другие жидкости.
- Проверяйте шнур зарядного устройства на наличие повреждений перед первым использованием и в течение всего срока службы изделия.

Предупреждение:

Чтобы снизить риск ожогов, поражения электрическим током, пожара или травмирования:

- Не включайте изделие в систему, напряжение которой отличается от указанного на изделии или на зарядном устройстве.
- Если прибор открыт/разобран по ЛЮБОЙ причине, гарантия АННУЛИРУЕТСЯ.
- Не используйте данное изделие, если у зарядного устройства поврежден кабель или вилка, если оно не функционирует исправно, если вы уронили или повредили его, либо оно упало в воду. Обращайтесь в Water Pik, Inc. по адресу: InternationalService@waterpik.com.
- Не направляйте поток воды под язык, в ухо, нос или другие деликатные области. Это изделие может вырабатывать давление, способное серьезно повредить такие области.
- Пользуйтесь изделием исключительно по инструкции или в соответствии с рекомендациями вашего зубного врача.
- Магнитное поле: кардиостимуляторы и другие подобные имплантируемые медицинские устройства могут оказаться под воздействием магнита.
- Пользуйтесь только теми насадками и аксессуарами, которые рекомендованы Water Pik, Inc.
- Не роняйте и не помещайте посторонние объекты в любое отверстие изделия.
- Храните зарядное устройство и шнур в стороне от нагретых поверхностей.

- Не используйте данное изделие на открытом воздухе, не включайте его в местах, где используются аэрозоли (спреи) или применяется кислород.
- Не используйте в данном изделии физиологический раствор (раствор соли) и нерастворимые в воде эфирные масла. Их использование снижает производительность изделия и сокращает срок его службы. Использование этих продуктов может привести к аннулированию гарантии.
- Перед использованием этого изделия снимите все украшения полости рта.
- Не пользуйтесь изделием, если есть открытая рана на языке или во рту.
- Если ваш врач предписал пользование антибиотиком для премедикации перед началом процедур полости рта, посоветуйтесь с ним о возможности использования данного изделия или любого другого изделия для гигиены полости рта.
- Тщательно обучите и контролируйте правильное использование данного изделия детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с особыми потребностями.

- Следите, чтобы дети не играли с этим устройством.
- Данное изделие не имеет элементов, подлежащих обслуживанию со стороны покупателя, и не требует регулярного технического обслуживания.
- Заполняйте резервуар только водой или другим раствором, рекомендованным стоматологом.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ.

Ирригаторы полости рта Waterpik предназначены для массажа тканей десен, удаления зубного налета и улучшения здоровья десен. Ирригаторы Waterpik обеспечивают уникальное сочетание давления и пульсации воды для очистки промежутков между зубами и десневых карманов, удаление вредных бактерий и налета, чего не может обеспечить традиционная чистка зубов щеткой и зубной нитью. Мощный пульсирующий напор воды смывает остатки пищи, осуществляет массаж тканей десен, что способствует приливу крови к тканям пародонта, оздоравливает десны и борется с их кровоточивостью.

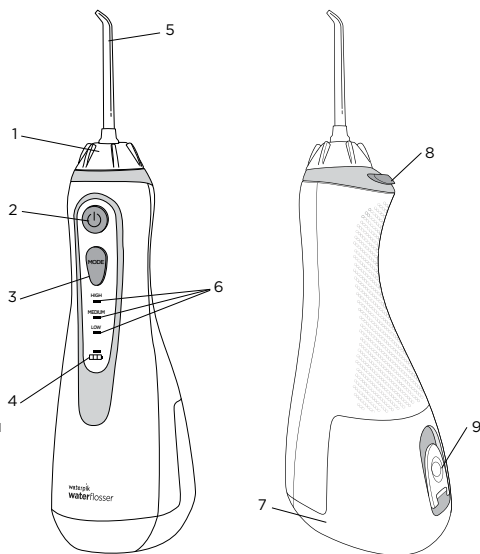
Описание изделия	61
Перед началом пользования	62
Очистка и устранение неполадок ирригатора Waterpik®	64
Гарантия на два года	65

1. Вращающаяся насадка
2. Кнопка включения
3. Кнопка выбора режима/давления
4. Индикатор заряда аккумулятора
5. Насадка
6. Светодиодные индикаторы давления
7. Емкость
8. Кнопка сброса насадки
9. Крышка резервуара



Зарядное устройство

- 20018701-2, WP-560E, WP-569E, белый
- 20018701-5, WP-562E, черный
- 20018701-21 WP-563E, синий
- 20018701-9, WP-564E, розовый
- 20018701-22, WP-565E, лиловый
- 20018701-10, WP-566E, сине-зеленый



НАСАДКИ

A. Ортодонтическая насадка*

- ортодонтические скобы/общее использование

B. Насадка Pik Pocket®*

- десневые карманы/фуркации

C. Насадка Plaque Seeker®*

- импланты/коронки/мосты/ретейнеры/общее использование

D. Насадка в виде зубной щетки*

- общее использование

E. Классическая струйная насадка**

- общее использование

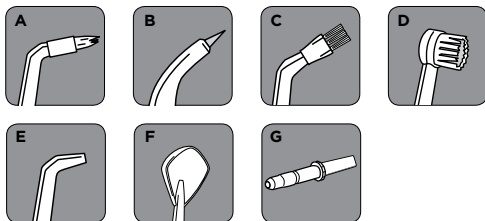
F. Насадка для чистки языка**

- освежает дыхание

G. Дорожный переходник

- Во время путешествия предотвращает риск утечки воды

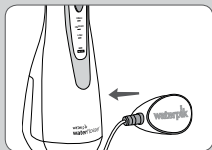
ПРИМЕЧАНИЕ: не все насадки входят в комплект каждой модели.



*Подлежит замене каждые 3 месяца

**Подлежит замене каждые 6 месяцев

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ПОЛЬЗОВАНИЯ



Зарядка устройства перед первым использованием

Вставьте шнур зарядного устройства в настенную розетку, подключите магнитное зарядное устройство к передней панели ирригатора и оставьте приблизительно на 4 часа (см. рисунок). Во время зарядки индикатор заряда на ручке мигает, а после полной зарядки устройство непрерывно горит. Полной зарядки хватает примерно на 1 неделю использования в стандартном режиме. Когда возникает необходимость зарядить аккумуляторы (уровень заряда составляет приблизительно 30%) индикатор заряда быстро мигает 8 раз после использования, указывая на необходимость зарядить устройство. Полная зарядка занимает 3 - 4 часа. При использовании ирригатора 1 раз в день или реже рекомендуется заряжать его раз в неделю. При использовании ирригатора два или более раза в день заряжайте устройство чаще.



Наполнение резервуара

Отключайте магнитное зарядное устройство от ирригатора перед наполнением резервуара и использованием изделия. Откройте крышку резервуара и наполните резервуар теплой водой.



Установка и снятие насадок

Вставьте насадку в центр выступа, которым оканчивается корпус ирригатора. Сильно прижмите крышку, пока она не встанет на место. Для того, чтобы отсоединить насадку от корпуса, нажмите на кнопку сброса и потяните насадку от себя.

ВНИМАНИЕ! Не нажимайте кнопку сброса насадки во время работы устройства.

Только при первом использовании

С помощью кнопки «Mode» можно регулировать давление в ирригаторе. Сначала установите наименьшее давление, затем увеличьте его до нужного уровня.



Рекомендации по использованию

Низко наклонитесь над раковиной и поместите насадку в рот. Направьте насадку на зубы и включите устройство.

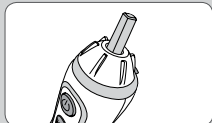
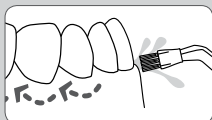
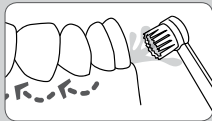
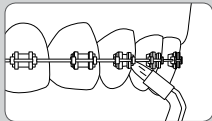
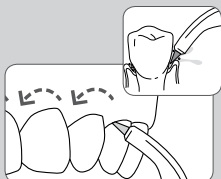
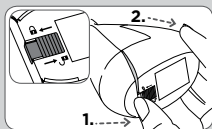
Для достижения лучших результатов, начинайте с задних зубов и постепенно переходите к передним. Плавное скольжение насадкой вдоль линии десны и ненадолго задерживайте ее между зубами. Продолжайте, пока не очистите внутреннюю и внешнюю поверхность верхних и нижних зубов.

Направьте струю в сторону десны под углом 90 градусов. **Слегка прикройте рот, чтобы вода не разбрызгивалась**, но так чтобы она могла свободно стекать в раковину. Для получения наилучших результатов при использовании изделием держите его вертикально.

По окончании использования

Выключите (O) устройство. Вылейте оставшуюся жидкость из емкости.





При желании можно отсоединить резервуар от ручки управления, переведя защелку резервуара в открытое положение переведя защелку резервуара в открытое положение (1), а затем сдвинув резервуар вниз по направлению к основанию устройства (2).

Для присоединения резервуара к корпусу, сдвиньте резервуар вверх по направлению к верхней части устройства и переведите защелку резервуара в закрытое положение.

ПРИМЕЧАНИЕ: не все насадки входят в комплект каждой модели. ПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКАМИ

Периодонтическая насадка Pik Pocket®

Периодонтическая насадка Pik Pocket® разработана специально для глубокой чистки периодонтических карманов водой или противомикробными средствами. При использовании насадки Pik Pocket®, **установите самый низкий уровень давления**. Поднесите мягкую насадку к зубу под углом 45 градусов и осторожно поместите ее под десну, в карман. Включите устройство и продолжайте перемещать его вдоль линии десны.

НАСАДКА ДЛЯ ЧИСТКИ ЯЗЫКА

При использовании насадки для чистки языка, установите самый низкий уровень давления, поместите насадку посередине языка и включите ирригатор. Перемещайте насадку вперед, слегка надавливая. Увеличьте давление до нужного уровня.

ОРТОДОНТИЧЕСКАЯ НАСАДКА

При использовании ортодонтической насадки осторожно перемещайте ее вдоль линии десны, задерживаясь для очистки участка между зубами и вокруг ортодонтической скобы, затем переходите к следующему зубу.

Насадка в виде зубной щетки

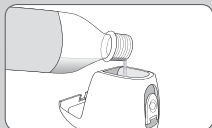
Поместите насадку в виде зубной щетки в рот, при этом щетка должна быть на зубах у линии десны. Эту насадку можно использовать как с зубной пастой, так и без нее. Включите ирригатор, чтобы вода проходила через насадку. Настройте **слабое давление** (щетина не должна гнуться). Чистите зуб легкими покачивающими движениями, так же, как и при чистке обычной щеткой, затем переходите к следующему зубу.

НАСАДКА ДЛЯ УДАЛЕНИЯ НАЛЕТА Plaque Seeker®

При использовании насадки Plaque Seeker®, установите ее таким образом, чтобы щетка слегка касалась зуба. Плавное ведите насадку вдоль десен, уделяя немного больше внимания чистке межзубных промежутков, пропуская воду между зубами.

ДОРОЖНОЙ ПЕРЕХОДНИК

ПРИМЕЧАНИЕ. НЕ включайте устройство, когда в нем находится дорожный переходник.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ ДЛЯ РТА И ДРУГИХ РАСТВОРОВ

Ирригатор Waterpik® может использоваться для подачи ополаскивателя и антибактериальных растворов. Для удобства добавления других жидкостей отсоедините резервуар (см. раздел «Окончание работы») и залейте жидкость через верхнее отверстие резервуара. При добавлении воды можно отсоединить резервуар и полностью наполнить его, открыв крышку. После использования любого специального раствора прополощите устройство для предотвращения загрязнения – для этого частично наполните резервуар теплой водой, включите устройство, направив насадку в раковину, и подождите, пока не выйдет вся жидкость.



ОЧИСТКА

Никогда не погружайте устройство в воду. Перед очисткой, выключите устройство из розетки. При необходимости очищайте внешнюю поверхность устройства мягкой тканью и безабразивным чистящим средством.

Для легкой очистки, резервуар для воды можно снять и помыть в посудомоечной машине.

Рекомендуется раз в неделю снимать и чистить резервуар для воды.

УДАЛЕНИЕ ИЗВЕСТКОВОГО НАЛЕТА

В зависимости от минерального состава используемой воды в приборе могут накапливаться известковые осадки. Если их не удалять, это может ухудшить работу прибора. Очистка внутренних деталей: добавьте 1 столовую ложку уксуса в резервуар, полностью заполненный теплой водой. Направьте ручку и насадку прибора в раковину. Направьте ручку и насадку в раковину. Включите устройство и слейте всю жидкость из резервуара. Прополощите, еще раз наполнив резервуар чистой теплой водой.

Для поддержания оптимального качества работы прибора эту процедуру следует проводить раз в 1-3 месяца.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ АККУМУЛЯТОРА

Перед длительным хранением ирригатора (в течение шести или более месяцев) полностью зарядите его. Устройство содержит никель-металл-гидридный аккумулятор. По окончании срока службы аккумулятора утилизируйте его в ближайшем центре утилизации в соответствии с местным или государственным законодательством. Аккумулятор не подлежит замене.

Ирригаторы Waterpik® не имеют обслуживаемых пользователем электрических деталей и не требуют регулярного технического обслуживания. По всем вопросам, связанным с гарантией и аксессуарами, пожалуйста, обращайтесь по адресу: InternationalService@Waterpik.com. Не отправляйте изделие в офисы Waterpik International, Inc., так как это приведет к задержке обслуживания. В письмах указывайте номер серии и номер модели. Эти номера находятся на задней части ручки и на дне резервуара соответственно.

Все еще есть вопросы? Пишите нам:
InternationalService@Waterpik.com.

Water Pik, Inc. гарантирует первоначальному покупателю/владельцу данного изделия отсутствие дефектов материалов и брака в работе в течение двух лет с даты приобретения. Сохраните чек в качестве подтверждения даты покупки. Water Pik, Inc. оставляет за собой право требовать возврата изделия для изучения, чтобы подтвердить, что претензия соответствует нашей гарантийной политике. Мы заменим изделие при условии, что после покупки изделие не подвергалось неправильному обращению или использованию, изменению и повреждению, и использовалось согласно данной инструкции. Для ремонта или замены по гарантии обращайтесь по электронной почте: InternationalService@Waterpik.com. По запросу клиента по электронной или обычной почте может быть отправлена копия гарантии. Ограниченная гарантия не распространяется на аксессуары и расходные материалы (насадки, головки щетки и т.д.).

Данная гарантия предоставляет вам права, определенные законом. Также вы можете иметь и другие права в зависимости от законодательства вашего места проживания. Обращайтесь в Water Pik, Inc. по адресу: InternationalService@Waterpik.com.

waterpik®

Waterpik® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Argentina, Australia, Benelux, Brazil, Canada, Chile, China, Czech Republic, Denmark, EU, Finland, France, Germany, Hong Kong, Hungary, India, Israel, Italy, Japan, Kazakhstan, Korea, Malaysia, Mexico, New Zealand, Norway, Pakistan, Philippines, Poland, Russian Federation, Saudi Arabia, Singapore, South Africa, Spain, Sweden, Switzerland, Taiwan, Turkey, Ukraine, United Kingdom, United States and Vietnam.

Waterpik® (stylized) is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Australia, Brazil, Canada, China, EU, Hong Kong, India, Israel, Japan, Korea, Malaysia, Mexico, Philippines, Russian Federation, Saudi Arabia, South Africa, Switzerland, Taiwan, Thailand, Trinidad & Tobago, Ukraine, United States, and Vietnam.

waterflosser® (stylized) is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Brazil, Canada, China, Mexico, Switzerland and the United States.

Pik Pocket® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Canada and the United States.

Plaque Seeker® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Canada, China, EU, and the United States. Designed and Tested in the USA. Made in China.

Waterpik® ist ein Warenzeichen der Water Pik, Inc., und eingetragenes Warenzeichen in Argentinien, Australien, den Beneluxländern, Brasilien, Kanada, Chile, China, der Tschechischen Republik, Dänemark, der EU, Finnland, Frankreich, Deutschland, Hongkong, Ungarn, Indien, Israel, Italien, Japan, Kasachstan, Korea, Malaysia, Mexiko, Neuseeland, Norwegen, Pakistan, den Philippinen, Polen, der Russischen Föderation, Saudi Arabien, Singapur, Südafrika, Spanien, Schweden, der Schweiz, Taiwan, der Türkei, der Ukraine, dem Vereinigten Königreich, den USA und Vietnam.

Waterpik® (stilisiert) ist ein Warenzeichen der Water Pik, Inc. und eingetragenes Warenzeichen in Australien, Brasilien, Kanada, China, der EU, Hongkong, Indien, Israel, Japan, Korea, Malaysia, Mexiko, den Philippinen, der Russischen Föderation, Saudi Arabien, Südafrika, der Schweiz, Taiwan, Thailand, Trinidad & Tobago, der Ukraine, den USA und Vietnam.

waterflosser® (stilisiert) ist ein Warenzeichen der Water Pik, Inc., eingetragen in Brasilien, Kanada, China, Mexiko, der Schweiz und den USA.

Pik Pocket® ist ein Warenzeichen der Water Pik, Inc., eingetragen in Kanada und den USA.

Plaque Seeker® ist ein Warenzeichen der Water Pik, Inc., eingetragen in Kanada, China, der EU und den USA. Entwickelt und getestet in den USA. Hergestellt in China.

Waterpik® est une marque déposée de Water Pik, Inc., enregistrée dans les pays suivants : Argentine, Australie, Benelux, Brésil, Canada, Chili, Chine, République Tchèque, Danemark, UE, Finlande, France, Allemagne, Hong Kong, Hongrie, Inde, Israël, Italie, Japon, Kazakhstan, Corée, Malaisie, Mexique, Nouvelle-Zélande, Norvège, Pakistan, Philippines, Pologne, Fédération de Russie, Arabie Saoudite, Singapour, Afrique du Sud, Espagne, Suède, Suisse, Taiwan, Turquie, Ukraine, Royaume-Uni, États-Unis et Vietnam.

Waterpik® (stylisé) est une marque déposée de Water Pik, Inc., enregistrée dans les pays suivants : Australie, Brésil, Canada, Chine, UE, Hong Kong, Inde, Israël, Japon, Corée, Malaisie, Mexique, Philippines, Fédération de Russie, Arabie Saoudite, Afrique du Sud, Suisse, Taiwan, Thaïlande, Trinité-et-Tobago, Ukraine, États-Unis et Vietnam.

waterflosser® (stylisé) est une marque déposée de Water Pik, Inc., enregistrée Brésil, au Canada, en Chine, au Mexique, en Suisse et aux États-Unis.

Pik Pocket® est une marque déposée de Water Pik, Inc., enregistrée au Canada en UE et aux États-Unis.

Plaque Seeker® est une marque déposée de Water Pik, Inc., enregistrée au Canada, en Chine, en UE et aux États-Unis. Conçu et testé aux États-Unis. Fabriqué en Chine.

Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001 USA
844-821-4873

www.waterpik.com

Waterpik® è un marchio di Water Pik, Inc., registrato in Argentina, Australia, Benelux, Brasile, Canada, Cile, Cina, Repubblica Ceca, Danimarca, UE, Finlandia, Francia, Germania, Hong Kong, Ungheria, India, Israele, Italia, Giappone, Kazakistan, Corea, Malesia, Messico, Nuova Zelanda, Norvegia, Pakistan, Filippine, Polonia, Federazione Russa, Arabia Saudita, Singapore, Sud Africa, Spagna, Svezia, Svizzera, Taiwan, Turchia, Ucraina, Regno Unito, Stati Uniti e Vietnam.

Waterpik® (stilizzato) è un marchio di Water Pik, Inc., registrato in Australia, Brasile, Canada, Cina, UE, Hong Kong, India, Israele, Giappone, Corea, Malesia, Messico, Filippine, Federazione Russa, Arabia Saudita, Sud Africa, Svezia, Taiwan, Thailandia, Trinidad & Tobago, Ucraina, Stati Uniti e Vietnam.

waterflosser® (stilizzato) è un marchio di Water Pik, Inc. registrato in Brasile, Canada, Cina, Messico, Svizzera e negli Stati Uniti.

Pik Pocket® è un marchio di Water Pik, Inc. registrato in Canada e negli Stati Uniti.

Plaque Seeker® è un marchio di Water Pik, Inc. registrato in Canada, Cina, UE e negli Stati Uniti. Progettato e testato in USA. Made in China.

Waterpik® è una marca comercial de Water Pik, Inc. registrada en Argentina, Australia, Benelux, Brasil, Canadá, Chile, China, República Checa, Dinamarca, UE, Finlandia, Francia, Alemania, Hong Kong, Hungría, India, Israel, Italia, Japón, Kazakstán, Corea, Malasia, México, Nueva Zelanda, Noruega, Pakistán, Filipinas, Polonia, Federación de Rusia, Arabia Saudita, Singapur, Sudáfrica, España, Suecia, Suiza, Taiwán, Turquía, Ucrania, Reino Unido, Estados Unidos y Vietnam.

Waterpik® (estilizado) es una marca comercial de Water Pik, Inc. registrada en Australia, Brasil, Canadá, China, UE, Hong Kong, India, Israel, Japón, Corea, Malasia, México, Filipinas, Federación de Rusia, Arabia Saudita, Sudáfrica, Suiza, Taiwán, Tailandia, Trinidad y Tobago, Ucrania, Estados Unidos y Vietnam.

waterflosser® (estilizado) es una marca de comercio de Water Pik, Inc. registrada en Brasil, Canadá, China, México, Suiza, y los Estados Unidos.

Pik Pocket® es una marca comercial de Water Pik, Inc. registrada en Canadá y los Estados Unidos.

Plaque Seeker® es una marca comercial de Water Pik, Inc. registrada en Canadá, China, UE y los Estados Unidos. Diseñado y probado en los Estados Unidos. Hecho en China.

Waterpik® is een handelsmerk van Water Pik, Inc. dat is geregistreerd in Argentinië, Australië, de Benelux, Brazilië, Canada, Chili, China, Tsjechië, Denemarken, de EU, Finland, Frankrijk, Duitsland, Hongkong, Hongarije, India, Israël, Italië, Japan, Kazachstan, Korea, Maleisië, Mexico, Nieuw-Zeeland, Noorwegen, Pakistan, de Filipijnen, Polen, Rusland, Saoedi-Arabië, Singapore, Zuid-Afrika, Spanje, Zweden, Zwitserland, Taiwan, Turkije, Oekraïne, Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten en Vietnam.

Waterpik® (gestileerd) is een handelsmerk van Water Pik, Inc. dat is geregistreerd in Australië, Brazilië, Canada, China, de EU, Hongkong, India, Israël, Japan, Korea, Maleisië, Mexico, de Filipijnen, Rusland, Saoedi-Arabië, Zuid-Afrika, Zwitserland, Taiwan, Thailand, Trinidad & Tobago, Oekraïne, de Verenigde Staten en Vietnam.

waterflosser® (gestileerd) is een handelsmerk van Water Pik, Inc. dat is geregistreerd in Brazilië, Canada, China, Mexico, Zwitserland en de Verenigde Staten.

Pik Pocket® is een handelsmerk van Water Pik, Inc. dat is geregistreerd in Canada en de Verenigde Staten.

Plaque Seeker® is een handelsmerk van Water Pik, Inc. dat is geregistreerd in Canada, China, de EU en de Verenigde Staten.

Ontworpen en getest in de VS. Geproduceerd in China.

Waterpik, International, Inc.
Castle Court,
141 London Road Reigate,
Surrey RH2 9RJ
United Kingdom

Waterpik® è una marca comercial da Water Pik, Inc. registrada na Argentina, Austrália, Benelux, Brasil, Canadá, Chile, China, República Checa, Dinamarca, União Europeia, Finlândia, França, Alemanha, Hong Kong, Hungria, Índia, Israel, Itália, Japão, Cazaquistão, Coreia, Malásia, México, Nova Zelândia, Noruega, Paquistão, Filipinas, Polónia, Rússia, Arábia Saudita, Singapura, África do Sul, Espanha, Suécia, Suíça, Taiwan, Turquia, Ucrânia, Reino Unido, Estados Unidos e Vietname.

Waterpik® (estilizada) é uma marca comercial da Water Pik, Inc. registrada na Austrália, Brasil, Canadá, China, União Europeia, Hong Kong, Índia, Israel, Japão, Coreia, Malásia, México, Filipinas, Rússia, Arábia Saudita, África do Sul, Suíça, Taiwan, Tailândia, Trindade e Tobago, Ucrânia, Estado Unidos e Vietname.

waterflosser® (estilizada) é uma marca comercial da Water Pik, Inc. registrada no Brasil, Canadá, China, México, Suíça e Estados Unidos.

Pik Pocket® é uma marca comercial da Water Pik, Inc. registrada no Canadá e Estados Unidos.

Plaque Seeker® é uma marca comercial da Water Pik, Inc. registrada no Canadá, China, União Europeia e Estados Unidos. Concebido e testado nos EUA. Fabricado na China.

Waterpik® – торговая марка компании Water Pik, Inc., зарегистрированная в Аргентине, Австралии, странах бенилюкса, Бразилии, Канаде, Чили, Китае, Чехии, Дании, ЕС, Финляндии, Франции, Германии, Гонконге, Венгрии, Индии, Израиле, Италии, Японии, Казахстане, Корее, Малайзии, Мексике, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистане, Филиппинах, Польше, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Сингапуре, ЮАР, Испании, Швеции, Швейцарии, Тайване, Турции, Украине, Великобритании, США и Вьетнаме.

Waterpik® (стилизованное изображение) – торговая марка компании Water Pik, Inc., зарегистрированная в Австралии, Бразилии, Канаде, Китае, ЕС, Гонконге, Индии, Израиле, Японии, Корее, Малайзии, Мексике, Филиппинах, Российской Федерации, Саудовской Аравии, ЮАР, Швейцарии, Тайване, Таиланде, Тринидаде и Тобаго, Украине, США и Вьетнаме.

waterflosser® (стилизованное обозначение) – торговая марка компании Water Pik, Inc., зарегистрированная в Бразилии, Канаде, Китае, Мексике, Швейцарии и США.

Pik Pocket® – торговая марка компании Water Pik, Inc., зарегистрированная в Канаде и США.

Plaque Seeker® – торговая марка компании Water Pik, Inc., зарегистрированная в Канаде, Китае, ЕС и США.

Разработано и протестировано в США. Изготовлено в Китае.